

Den Europæiske Unions Tidende

L 346



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

23. december 2009

Indhold

- V *Retsakter vedtaget fra og med den 1. december 2009 i henhold til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og Euratomtraktaten*

RETSAKTER, HVIS OFFENTLIGGØRELSE ER OBLIGATORISK

- ★ Rådets forordning (EU) nr. 1283/2009 af 22. december 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 329/2007 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea 1
- ★ Rådets forordning (EU) nr. 1284/2009 af 22. december 2009 om visse særlige restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea 26
- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1285/2009 af 22. december 2009 om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme og om ophævelse af forordning (EF) nr. 501/2009 39
- ★ Rådets forordning (EU) nr. 1286/2009 af 22. december 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban 42
- ★ Rådets afgørelse 2009/1002/FUSP af 22. december 2009 om ændring af fælles holdning 2006/795/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea 47

Pris: 4 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

- ★ Rådets afgørelse 2009/1003/FUSP af 22. december 2009 om ændring af fælles holdning 2009/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea 51

- ★ Rådets afgørelse 2009/1004/FUSP af 22. december 2009 om ajourføring af listen over de personer, grupper og enheder, som er omfattet af artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme ... 58



V

(Retsakter vedtaget fra og med den 1. december 2009 i henhold til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og Euratomtraktaten)

RETSAKTER, HVIS OFFENTLIGGØRELSE ER OBLIGATORISK

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1283/2009

af 22. december 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 329/2007 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 1 og 2,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2009/573/FUSP af 27. juli 2009 ⁽¹⁾ og Rådets afgørelse 2009/1002/FUSP af 22. december 2009 ⁽²⁾ om ændring af fælles holdning 2006/795/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 20. november 2006 vedtog Rådet fælles holdning 2006/795/FUSP ⁽³⁾ om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea (i det følgende benævnt »Nordkorea«) og gennemførte dermed FN's Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1718 (2006).

(2) I overensstemmelse med UNSCR 1874 (2009) indførte fælles holdning 2009/573/FUSP supplerende restriktive foranstaltninger over for Nordkorea, herunder især et forbud mod at levere, sælge og overføre visse typer varer, materialer, udstyr, produkter og teknologier, der kunne bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler. Afgørelse 2009/1002/FUSP præciserer, at dette forbud omfatter alle produkter og teknologier med dobbelt anvendelse som defineret i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 428/2009 af 5. maj 2009 om en fællesskabsordning for kontrol med udførsel, overførsel,

mæglervirksomhed og transit i forbindelse med produkter med dobbelt anvendelse (omarbejdning) ⁽⁴⁾.

(3) Ifølge fælles holdning 2009/573 skal der også foretages inspektion af visse former for fragt, der transporteres til og fra Nordkorea, og for luftfartøjers og skibes vedkommende skal der kræves supplerende oplysninger forud for ankomst eller afgang om produkter, som føres ind i eller ud af EU. Disse oplysninger indgives i overensstemmelse med bestemmelserne vedrørende summariske angivelser ved indførsel og udførsel i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁵⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁶⁾.

(4) Ifølge fælles holdning 2009/573/FUSP forbydes det også at levere bunkring eller andre ydelser til nordkoreanske skibe for at forhindre transport af varer, hvis eksport er forbudt i henhold til forordning (EF) nr. 329/2007 ⁽⁷⁾.

(5) Fælles holdning 2009/573/FUSP udvider ligeledes indefrysningen af pengemidler til at omfatte nye kategorier af personer og indfører finansielle tilsynsforanstaltninger i forbindelse med de finansielle institutioners aktiviteter, som kunne bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler.

(6) Disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten, og for at sikre, at de økonomiske operatører i alle medlemsstaterne anvender dem på samme måde, er det derfor nødvendigt gennem EU-lovgivning at sikre deres gennemførelse for så vidt angår EU.

⁽¹⁾ EUT L 197 af 29.7.2009, s. 111.

⁽²⁾ EUT L 344 af 23.12.2009, s. 47.

⁽³⁾ EUT L 322 af 22.11.2006, s. 32.

⁽⁴⁾ EUT L 134 af 29.5.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 88 af 29.3.2007, s. 1.

- (7) Forordning (EF) nr. 329/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Enhver behandling af personoplysninger vedrørende fysiske eller juridiske personer i henhold til denne forordning bør overholde forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾ samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽²⁾.
- (9) For at sikre, at de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er effektive, bør denne forordning træde i kraft straks –

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 329/2007 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, punkt 8, affattes således:

»8) »EU's område«: de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten finder anvendelse, på de betingelser, der er fastsat i traktaten, herunder deres luftrum.«

2) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere de produkter og teknologier, herunder software, der er nævnt i listen i bilag I og Ia, uanset om de har oprindelse i EU eller ej, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Nordkorea

b) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå det i litra a) omhandlede forbud.

2. Bilag I omfatter alle varer, materialer, udstyr, produkter og teknologier, herunder software, der er produkter med dobbelt anvendelse som defineret i forordning (EF) nr. 428/2009 ⁽¹⁾.

Bilag Ia omfatter visse andre varer, materialer, udstyr, produkter og teknologier, som kunne bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler.

3. Det er forbudt at købe, importere eller transportere produkter og teknologier som nævnt i bilag I og Ia fra Nordkorea, uanset om det pågældende produkt stammer fra Nordkorea eller ej.

⁽¹⁾ EUT L 134 af 29.5.2009, s. 1.«

3) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at levere teknisk bistand i forbindelse med produkter og teknologier, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr eller på listen i bilag I og Ia, og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af produkter, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr eller på listen i bilag I og Ia, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Nordkorea

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand til produkter og teknologier, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr eller på listen i bilag I og Ia, herunder gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne produkter eller til levering af dertil knyttet teknisk bistand til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Nordkorea

c) direkte eller indirekte at modtage teknisk bistand i forbindelse med produkter og teknologier, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr eller på listen i bilag I og Ia, og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af produkter, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr eller på listen i bilag I og Ia, fra fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Nordkorea

d) direkte eller indirekte at modtage finansieringsmidler eller finansiel bistand til produkter og teknologier, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr eller på listen i bilag I og Ia, herunder gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne produkter eller til levering af dertil knyttet teknisk bistand fra fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Nordkorea

e) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a), b), c) og d) omhandlede forbud.«

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

4) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 3a

1. For at forhindre overførsel af produkter og teknologier, der er opført i bilag I og Ia, som kunne bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler, og af luksusvarer, der er opført i bilag III, skal fragtfly og handelsskibe på vej til og fra Nordkorea og nordkoreanske skibe inden ankomst og afgang afgive oplysninger om alle produkter, der føres ind i eller ud af EU, til de kompetente toldmyndigheder i den pågældende medlemsstat.

Reglerne for forpligtelsen til at afgive oplysninger inden ankomst og afgang, navnlig tidsfristerne herfor og de krævede oplysninger, fastsættes i overensstemmelse med de relevante bestemmelser vedrørende summariske angivelser ved indførsel og udførsel samt toldangivelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 648/2005 af 13. april 2005 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1875/2006 af 18. december 2006 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾.

Herudover udfærdiger fragtfly eller handelsskibe på vej til eller fra Nordkorea eller deres repræsentanter en angivelse, hvoraf det fremgår, om produkterne er omfattet af nærværende forordning, og hvis de er omfattet af et krav om eksportlicens, præciseres de nærmere enkeltheder i den pågældende eksportlicens.

Indtil den 31. december 2010 kan summariske angivelser ved indførsel og udførsel og de fornødne supplerende angivelser som omhandlet i denne artikel fremsendes skriftligt ved benyttelse af handels-, havne- eller transportoplysninger, forudsat at disse indeholder de nødvendige oplysninger.

Fra den 1. januar 2011 fremsendes de fornødne supplerende angivelser som omhandlet i denne artikel enten skriftligt eller i forbindelse med de summariske angivelser ved indførsel og udførsel, alt efter hvad der er mest relevant.

2. Levering af bunkring eller andre ydelser til skibe fra Nordkorea er forbudt for medlemsstaternes statsborgere eller fra medlemsstaternes område, hvis leverandørerne af ydelsen har oplysninger, herunder fra de kompetente toldmyndigheder på baggrund af de oplysninger inden ankomst og afgang, der henvises til i stk. 1, som giver rimelig grund til at antage, at de pågældende skibe transporterer varer, som det i henhold til denne forordning er forbudt at

levere, sælge, overføre eller eksportere, medmindre der er nødvendigt at levere sådanne ydelser af humanitære hensyn.

⁽¹⁾ EUT L 117 af 4.5.2005, s. 13.

⁽²⁾ EUT L 360 af 19.12.2006, s. 64.»

5) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, indfryses. Bilag IV omfatter de personer, enheder og organer, som Sanktionskomitéen eller FN's Sikkerhedsråd har udpeget i overensstemmelse med punkt 8, litra d), i FN's Sikkerhedsråds resolution 1718 (2006).

2. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag V, indfryses. Bilag V indeholder en liste over personer, enheder og organer, der ikke er omfattet af bilag IV, og som i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra b) og c), i fælles holdning 2006/795/FUSP af Rådet anses for:

- a) at være ansvarlige for Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler, så vel som personer eller enheder, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, eller enheder, der ejes eller kontrolleres af dem, eller
- b) at levere finansielle tjenesteydelser eller foretage overførsel af pengemidler, andre aktiver eller økonomiske ressourcer, som kunne bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler, til, gennem eller fra EU's område eller med deltagelse af statsborgere i medlemsstaterne eller enheder etableret i henhold til deres lovgivning eller personer eller finansielle institutioner på EU's område, så vel som personer eller enheder, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, eller enheder, der ejes eller kontrolleres af dem.

Listen i bilag V revideres regelmæssigt og mindst hver 12. måned.

3. Bilag IV og V indeholder de oplysninger om fysiske personer på listen, som er tilgængelige, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer tilstrækkeligt.

Oplysningerne kan omfatte:

- a) efternavn og fornavn, herunder pseudonymer og eventuelle titler
- b) fødselsdato og fødested

- c) nationalitet
- d) pasnummer og id-kortnummer
- e) skatteregistreringsnummer og sygesikringsnummer
- f) køn
- g) adresse eller andre kontaktoplysninger
- h) stilling eller erhverv
- i) dato for udpegelse.

Bilag IV og V skal også indeholde grunden til opførelse på listen, såsom stilling.

Bilag IV og V kan også indeholde de i dette stykke nævnte identifikatorer om familiemedlemmer til de personer, der er opført på listen, på betingelse af, at disse data er nødvendige i konkrete tilfælde alene med det formål at bekræfte identiteten af den pågældende fysiske person, som er opført på listen.

4. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV eller bilag V.

5. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til følge at omgå de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger, er forbudt.«

6) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. Uanset artikel 6 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag II, på betingelser, som de skønner hensigtsmæssige, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed, forudsat:

- a) at den kompetente myndighed har fastslået, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer
 - i) er nødvendige for at dække de vitale behov for de personer, der er opført i bilag IV og V, samt for de familiemedlemmer, de skal forsørge, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
 - ii) udelukkende er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand eller

iii) udelukkende er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer og

- b) at den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er anført i bilag IV, har underrettet Sanktionskomitéen om sin beslutning om at give en tilladelse, og at Sanktionskomitéen ikke har gjort indsigelse mod beslutningen senest fem arbejdsdage efter underretningen.

2. Uanset artikel 6 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag II, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives eller visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter, forudsat:

- a) at den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er anført i bilag IV, har underrettet Sanktionskomitéen om sin beslutning, og at Sanktionskomitéen har givet sin godkendelse af beslutningen
- b) at den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er anført i bilag V, har underrettet de andre medlemsstater og Kommissionen om, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse, mindst to uger før tilladelsen gives.

3. Den pågældende medlemsstat underretter de andre medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1 og 2.«

7) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Uanset artikel 6 kan de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, som anført på webstederne i bilag II, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal være genstand for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret, der er fastslået før den dato, hvor den i artikel 6 omhandlede person, enhed eller organ blev udpeget, eller for en dom, en administrativ afgørelse eller en voldgiftskendelse, der er afsagt før nævnte dato

- b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at indfri fordringer, der er sikret ved en sådan afgørelse om tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, afgørelse eller kendelse, inden for de grænser, som er fastsat ved de relevante love og administrative bestemmelser vedrørende rettighederne for personer, der har sådanne fordringer
- c) afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, afgørelsen eller kendelsen kan ikke komme de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV eller bilag V, til gode
- d) anerkendelse af tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen må ikke ske i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstats, og
- e) den pågældende medlemsstat har underrettet Sanktionskomitéen om afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, afgørelsen eller kendelsen mod de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV.«

8) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Artikel 6, stk. 4, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutter i EU, der modtager pengemidler overført af tredjeparter til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefrys. Finansierings- eller kreditinstitutterne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.

2. Artikel 6, stk. 4, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:

- a) renter og andre indtægter af disse konti eller
- b) beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået inden den i artikel 6 omhandlede dato, hvor personen, enheden eller organet blev udpeget,

forudsat at sådanne renter, andre indtægter og beløb indefrys i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1 eller 2.«

9) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

1. Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, der implementerer forordningen, og som indefrys pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen eller tilbageholdelsen er sket som følge af forsømmelighed.

2. De forbud, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b), og i artikel 6, stk. 4, medfører ikke, at de pågældende fysiske eller juridiske personer enheder eller organer drages til ansvar, hvis de ikke havde kendskab til eller ikke havde rimelig grund til at tro, at de med deres handlinger ville overtræde disse forbud.«

10) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 11a

1. Kredit- og finansieringsinstitutter, der er omfattet af artikel 16, skal, når de udøver deres aktiviteter med de kredit- og finansieringsinstitutter, der er nævnt i stk. 2, og for at undgå, at disse aktiviteter bidrager til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler:

- a) løbende føre tilsyn med kontobevægelser, herunder gennem deres kundelegitimationsprogrammer og i henhold til deres forpligtelser vedrørende forebyggelse af hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme
- b) kræve, at alle oplysningsfelter i betalingsordrer vedrørende afsender og modtager udfyldes, og hvis disse oplysninger ikke foreligger, afvise transaktionen
- c) opbevare registreringer af alle transaktioner i fem år og på anmodning stille dem til rådighed for de nationale myndigheder og
- d) hvis de har mistanke om eller rimelig grund til at antage, at midlerne har tilknytning til finansieringen af spredning, straks indberette mistanken til den finansielle efterretningsenhed eller en anden kompetent myndighed udpeget af den pågældende medlemsstat, jf. webstederne i bilag II, med forbehold af artikel 3, stk. 1, eller artikel 6. Den finansielle efterretningsenhed eller en anden sådan kompetent myndighed skal tjene som nationalt center for modtagelse og analyse af indberetninger om mistænkelige transaktioner vedrørende potentiel finansiering af spredning. Den finansielle efterretningsenhed eller en anden sådan kompetent myndighed skal have hurtig direkte eller indirekte adgang til de oplysninger om finansielle forhold, administration og retshåndhævelse, som den skal bruge for at udføre denne funktion korrekt, hvilket også omfatter analyse af rapporter om mistænkelige transaktioner.

2. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger finder anvendelse på kredit- og finansieringsinstitutter, der udøver aktiviteter med:

- a) kredit- og finansieringsinstitutter hjemmehørende i Nordkorea
- b) filialer og datterselskaber, der er omfattet af artikel 16, af kredit- og finansieringsinstitutter hjemmehørende i Nordkorea, jf. bilag VI

- c) filialer og datterselskaber, der ikke er omfattet af artikel 16, af kredit- og finansieringsinstitutter hjemmehørende i Nordkorea, jf. bilag VI og
- d) kredit- og finansieringsinstitutter, der hverken er hjemmehørende i Nordkorea eller omfattet af artikel 16, men som kontrolleres af personer eller enheder hjemmehørende i Nordkorea, jf. bilag VI.«
- 11) Artikel 13 affattes således:
- »Artikel 13
1. Kommissionen bemyndiges til:
- a) at ændre bilag Ia på grundlag af afgørelser fra enten Sanktionskomitéen eller FN's Sikkerhedsråd og om nødvendigt indsætte referencenumre fra den kombinerede nomenklatur, jf. bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87
- b) at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne
- c) at ændre bilag III for at justere eller tilpasse listen over produkter i dette bilag i henhold til definitioner eller retningslinjer, som Sanktionskomitéen måtte udarbejde, eller indsætte referencenumre fra den kombinerede nomenklatur, jf. bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, hvis det er nødvendigt eller hensigtsmæssigt
- d) at ændre bilag IV på grundlag af afgørelser, der træffes af enten Sanktionskomitéen eller FN's Sikkerhedsråd og
- e) at ændre bilag V eller VI i overensstemmelse med afgørelser, der træffes i henhold til henholdsvis bilag II, III, IV og V i fælles holdning 2006/795/FUSP.
2. Kommissionen behandler personoplysninger for at kunne udføre sine opgaver i henhold til denne forordning i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾.
- (¹) EUT L 8 af 12.1.2001, s. 1.«
- 12) Artikel 16 affattes således:
- »Artikel 16
- Denne forordning gælder:
- a) inden for EU's område
- b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- c) på enhver person inden for eller uden for EU's område, som er statsborger i en medlemsstat
- d) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- e) på alle juridiske personer, enheder eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for EU.«
- 13) Bilag I erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.
- 14) Bilag IV erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.
- 15) Teksten i bilag III til nærværende forordning indsættes som bilag V.
- 16) Teksten i bilag IV til nærværende forordning indsættes som bilag VI.
- Artikel 2
- Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne
A. CARLGREN
Formand

BILAG I

»BILAG I

PRODUKTER OG TEKNOLOGIER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 2 OG 3

Alle produkter og teknologier opført i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009.

BILAG Ia

PRODUKTER OG TEKNOLOGIER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 2 OG 3

Andre varer, materialer, udstyr, produkter og teknologier, som kunne bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler.

1. Medmindre andet er angivet, henviser referencenumrene i nedenstående kolonne med overskriften »Beskrivelse« til de beskrivelser af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse, som findes i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009.
2. Et referencenummer i nedenstående kolonne med overskriften »Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009« betyder, at egenskaberne ved det produkt, der er beskrevet i kolonnen »Beskrivelse«, afviger fra de fastsatte parametre i beskrivelsen af det produkt eller den teknologi med dobbelt anvendelse, som der henvises til.
3. Udtryk i »enkelte anførselstegn« defineres i en teknisk note under det pågældende punkt.
4. Udtryk i »doble anførselstegn« defineres i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009.

GENERELLE NOTER

1. Forbuddene i dette bilag gælder også ved eksport af et produkt, der ikke er forbudt, (herunder samlede anlæg), der indeholder en eller flere forbudte komponenter, hvis den forbudte komponent/de forbudte komponenter er hovedbestanddelen af produktet og let kan fjernes eller bruges til andre formål.

NB: Ved vurderingen af, om den forbudte komponent/de forbudte komponenter skal betragtes som hovedbestanddel, er det nødvendigt at afveje faktorer såsom kvantitet, værdi og teknologisk knowhow samt andre særlige omstændigheder, der kan betyde, at den forbudte komponent/de forbudte komponenter må betragtes som hovedbestanddel af produktet.

2. Et produkt, der er specificeret i dette bilag, omfatter dette produkt enten som nyt eller i brugt tilstand.

GENEREL TEKNOLOGINOTE (GTN)

(Læses i forbindelse med del C.)

1. Det salg, den levering, overførsel eller eksport af »teknologi«, der »kræves« til »udvikling«, »produktion« eller »brug« af produkter, hvis salg, levering, overførsel eller eksport er forbudt i del A (Produkter) nedenfor, forbydes i overensstemmelse med bestemmelserne i del B.
2. »Teknologi«, der »kræves« til »udvikling«, »produktion« eller »brug« af et produkt, der er forbudt, forbliver forbudt, også når den kan anvendes på et produkt, der ikke er forbudt.
3. Forbud anvendes ikke på den »teknologi«, der minimalt kræves til installation, drift, vedligeholdelse (eftersyn) og reparation af de produkter, der ikke er forbudt.
4. Forbud anvendes ikke på »teknologi« til »fri, offentlig anvendelse« eller til »videnskabelig grundforskning« eller det, der minimalt kræves med henblik på patentansøgninger.

A. PRODUKTER

NUKLEARE MATERIALER OG FACILITETER SAMT NUKLEART UDSKYR

IA0. Produkter

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA0.001	Hulkatodelamper som følger: a. Jod-hulkatodelamper med vinduer i ren silicium eller kvarts b. Uran-hulkatodelamper	

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA0.002	Faraday-isolatorer i bølgelængdespektret 500 nm – 650 nm	
IA0.003	Optiske gitre i bølgelængdespektret 500 nm – 650 nm	
IA0.004	Optiske fibre i bølgelængdespektret 500 nm - 650 nm belagt med antireflekslag i bølgelængdespektret 500 nm - 650 nm og med en kernediameter over 0,4 mm, men ikke over 2 mm	
IA0.005	Følgende andre komponenter og andet testudstyr til atomreaktortanke end de under 0A001 anførte produkter: a. Forseglinger b. Interne komponenter c. Forseglings-, test- og målingsudstyr	0A001
IA0.006	Nukleare detekteringssystemer, som ikke er anført under 0A001.j eller 1A004.c, til detektering, identificering eller kvantificering af radioaktive materialer og stråling af nuklear oprindelse samt specielt udviklede komponenter hertil <i>NB: For personudstyr henvises til IA1.004 nedenfor</i>	0A001.j. 1A004.c.
IA0.007	Bælgventiler, som ikke er anført under 0B001.c.6, 2A226 eller 2B350, fremstillet af aluminiumlegering eller rustfrit stål type 304, 304 L eller 316 L	0B001.c.6.2A226 2B350
IA0.008	Laserspejle, som ikke er anført i 6A005.e, bestående af substrater med en varmeudvidelseskoefficient på 10^{-6} K^{-1} eller derunder ved 20° C (f. eks. kvartsglas eller safir) <i>Note: Dette nr. omfatter ikke optiske systemer, der er specielt udformet til anvendelse inden for astronomi, medmindre spejlene indeholder kvartsglas</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
IA0.009	Laserspejle, som ikke er anført under 6A005.e.2, bestående af substrater med en varmeudvidelseskoefficient på 10^{-6} K^{-1} eller derunder ved 20° C (f. eks. kvartsglas)	0B001.g. 6A005.e.2.
IA0.010	Rør, rørsystemer, flanger, fittings fremstillet af eller beklædt med nikkel eller nikkellegering med et nikkelindhold på over 40 vægtprocent, som ikke er anført under 2B350.h.1	2B350
IA0.011	Følgende andre vakuumpumper end de under 0B002.f.2 eller 2B231 anførte: a. Turbomolekulære pumper med en flowrate på mindst 400 l/s b. Grovvakuumpumper af rootstypen med en volumetrisk pumpeflowrate på over $200 \text{ m}^3/\text{t}$ c. Bælg-tætnede tørre scroll-kompressorer og bælg-tætnede tørre scroll-vakuumpumper	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Afskærmede kamre til manipulering, oplagring og håndtering af radioaktive stoffer («hot cells»)	0B006

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA0.013	»Naturligt uran« eller »depleteret uran« eller thorium i form af metal, legering, kemisk forbindelse eller koncentrat og et hvilket som helst andet materiale, der indeholder et eller flere af de nævnte stoffer, bortset fra dem, der er anført under 0C001	0C001
IA0.014	Detonationskamre med en eksplosionsabsorptionskapacitet på over 2,5 kg TNT-ækvivalent	

SÆRLIGE MATERIALER OG TILHØRENDE UDSTYR

I.A1. Produkter

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA1.001	Bis(2-ethylhexyl)fosforsyreopløsning (HDEHP eller D2HPA) (Chemical Abstract Number (CAS): [298-07-7] i en hvilken som helst mængde med en renhed på over 90 %	
IA1.002	Fluorgas (CAS): [7782-41-4] med en renhed på mindst 95 %	
IA1.003	Ringformede forseglinger og pakninger med en indre diameter på 400 mm eller derunder fremstillet af et af følgende materialer: <ul style="list-style-type: none"> a. Copolymerer af vinylidenfluorid med mindst 75 % betakrystallinsk struktur uden strækning b. Fluorerede polyimider indeholdende mindst 10 vægtprocent bunden fluor c. Fluorerede phosphazanelastomerer indeholdende mindst 30 vægtprocent bunden fluor d. Polychlorotrifluorethylen (PCTFE, f.eks. Kel-F ®) e. Fluorelastomerer (f.eks. Viton ®, Tecnoflon ®) f. Polytetrafluorethylen (PTFE) 	1A001
IA1.004	Personudstyr til detektering af stråling af nuklear oprindelse, bortset fra det, der er anført under 1A004.c, herunder persondosimeter	1A004.c.
IA1.005	Elektrolyseceller til fluorproduktion, som ikke er anført under 1B225, med en produktionskapacitet på mere end 100 g fluor pr. time	1B225
IA1.006	Katalysatorer, bortset fra dem, der er anført under 1A225 eller 1B231, som indeholder platin, palladium eller rhodium, som kan anvendes til at fremme hydrogenisotopbygningsreaktionen mellem hydrogen og vand til udvinding af tritium fra tungt vand eller til produktion af tungt vand.	1A225 1B231
IA1.007	Aluminium og legeringer heraf, som ikke er anført under 1C002.b.4. eller 1C202.a, i uforarbejdet eller halvforarbejdet form med én af følgende egenskaber: <ul style="list-style-type: none"> a. »Kan belastes med« en maksimal trækstyrke på 460 MPa eller derover ved 293 K (20 °C.) eller b. Kan belastes med en trækstyrke på 415 MPa eller derover ved 298 K (25 °C.) <p><i>Teknisk note:</i></p> <p><i>Udtrykket »Kan belastes med« vedrører legeringer før eller efter varmebehandling</i></p>	1C002.b.4. 1C202.a.

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA1.008	<p>Magnetiske metaller af enhver type eller form, som ikke er anført under 1C003.a, med en »initial, relativ permeabilitet« på 120 000 eller mere og en tykkelse på mellem 0,05 mm og 0,1 mm</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p><i>Måling af »initial permeabilitet« skal udføres på fuldt afhærdede materialer</i></p>	1C003.a.
IA1.009	<p>»Fiber- eller trådmateriale« eller prepregs som ikke er anført under 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a eller 1C210.b, som følger:</p> <p>a. »Fiber- eller trådmateriale« af aramid med en af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Et »specifikt modul« på mere end 10×10^6 m; eller 2. En »specifik trækstyrke« på mere end 17×10^4 m <p>b. »Fiber- eller trådmateriale« af glas med en af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Et »specifikt modul« på mere end $3,18 \times 10^6$ m; eller 2. En »specifik trækstyrke« på mere end $76,2 \times 10^3$ m <p>c. Kontinuerlige »garner«, »forgarner«, »blår« eller »tape«, imprægneret med termohærdende harpiks, med bredde på højst 15 mm (prepregs), fremstillet af »fiber- eller trådmateriale« af glas, som ikke er anført under II.A1.010.a nedenfor</p> <p>d. »Fiber- eller trådmateriale« af carbon</p> <p>e. Kontinuerlige »garner«, »forgarner«, »blår« eller »tape« imprægneret med termohærdende harpiks, fremstillet af »fiber- eller trådmateriale« af carbon</p> <p>f. Kontinuerlige »garner«, »forgarner«, »blår« eller »tape« af polyacrylonitril (PAN)</p> <p>g. Para-aramid »fiber- eller trådmateriale« (Kevlar® og andet Kevlar®-lignende).</p>	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.
IA1.010	<p>Harpiksimprægnerede eller begimprægnerede fibre (prepregs), metal- eller carboncoatede fibre (preforms) eller »carbonfiberpreforms«, som følger:</p> <p>a. Fremstillet af de »fiber- eller trådmateriale«, der er anført under IA1.009 ovenfor</p> <p>b. Carbon-»fiber- eller trådmateriale«, der er imprægneret med epoxyharpiksmatrix (prepregs), der er anført under 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c, til reparation af flystrukturer eller laminaer, i hvilke de enkelte prepregduges størrelse ikke overstiger 50 cm × 90 cm</p> <p>c. Prepregs imprægneret som anført under 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c med phenol- eller epoxyharpikser med en glasomdannelsesstemperatur (T_g) lavere end 433 K (160 °C.) og en genoprettelsesstemperatur lavere end glasomdannelsesstemperaturen</p>	1C010 1C210
IA1.011	Siliciumcarbidforstærkede keramiske kompositter, der kan anvendes til næser, fartøjer, der kan vende tilbage til jorden, dyseklapper, der kan anvendes i »missiler«, og som ikke er anført under 1C107	1C107
IA1.012	Anvendes ikke	
IA1.013	<p>Tantal, tantalcarbid, wolfram, wolframcarbid og legeringer heraf, som ikke er anført under 1C226, med begge følgende egenskaber:</p> <p>a. I forme med en hul cylindersymmetri eller sfærisk symmetri (herunder cylinder-afsnit) med en indvendig diameter på mellem 50 mm og 300 mm og</p> <p>b. En masse på mere end 5 kg</p>	1C226

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA1.014	<p>»Grundstofpulver« af kobalt, neodym eller samarium eller legeringer eller blandinger heraf indeholdende mindst 20 vægtprocent kobalt, neodym eller samarium, med en partikelstørrelse på under 200 µm</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p>Ved »grundstofpulver« forstås et pulver med stor renhed bestående af ét element</p>	
IA1.015	Rent tributylphosphat (TBH) [CAS nr.126-73-8] eller enhver blanding med et TBH-indhold på over 5 vægtprocent	
IA1.016	<p>Martensitisk ældnende stål, som ikke er anført under 1C116 eller 1C216</p> <p><i>Tekniske noter:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Udtrykket martensitisk ældnende stål »med« omfatter martensitisk ældnende stål før eller efter varmebehandling 2. Martensitisk ældnende stål er jernlegeringer, der generelt karakteriseres ved et højt nikkelindhold, meget lavt kulstofindhold og brug af substitutionselementer eller udskillelser til at styrke og ældningshærde legeringen 	<p>1C116</p> <p>1C216</p>
IA1.017	<p>Metaller, metalpulvere og -materialer:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Wolfram og wolframlegeringer, som ikke er anført under 1C117, i form af ensartede, sfæriske eller forstøvede partikler med en diameter på 500 µm eller derunder, med et wolframindhold på mindst 97 vægtprocent b. Molybden og molybdenlegeringer, som ikke er anført under 1C117, i form af ensartede, sfæriske eller forstøvede partikler med en diameter på 500 µm eller derunder, med et wolframindhold på mindst 97 vægtprocent c. Wolframmaterialer i fast form, som ikke er anført under 1C226, med følgende materialesammensætninger: <ol style="list-style-type: none"> 1. Wolfram og legeringer med et indhold af wolfram på mindst 97 vægtprocent 2. Kobberinfiltreret wolfram med et indhold af wolfram på mindst 80 vægtprocent eller 3. Sølvfiltreret wolfram med et indhold af wolfram på mindst 80 vægtprocent 	<p>1C117</p> <p>1C226</p>
IA1.018	<p>Bløde magnetiske legeringer, som ikke er anført under 1C003, med følgende kemiske sammensætning:</p> <ol style="list-style-type: none"> a Jernindhold på mellem 30 % og 60 % og b Kobaltindhold på mellem 40 % og 60 % 	1C003
IA1.019	Anvendes ikke	
IA1.020	Grafit, som ikke er anført under 0C004 eller 1C107.a, og som er fremstillet til eller specificeret til brug i elektriske udladningsmaskiner (EDM)	<p>0C004</p> <p>1C107a</p>

MATERIALEBEHANDLING

IA2. Produkter

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA2.001	<p>Vibrationsprøvesystemer, udstyr og komponenter hertil, som ikke er anført under 2B116:</p> <p>a. Vibrationsprøvesystemer, som bruger teknikker med feedback eller lukket sløjfe og indeholder en digital styreenhed, og som er i stand til at vibrere et system ved en acceleration lig med eller større end 0,1g rms mellem 0,1 Hz og 2 kHz og at afsætte kræfter lig med eller større end 50 kN, målt på »tomt vibrationsbord«</p> <p>b. Digitale styreenheder, der kombineret med specielt konstrueret vibrationsprøvesoftware, med en »realitetsbåndbredde« på over 5 kHz og konstrueret til brug sammen med vibrationsprøvesystemer som anført i a</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p>»Realitetsbåndbredde« defineres som den maksimumsfrekvens, ved hvilken en styreenhed kan udføre fuldstændige cyklusser med prøvetagning, databehandling og fremsendelse af kontrol-signaler</p> <p>c. Vibrationsgeneratorer (rysteenheder) med eller uden forstærkere, som kan afsætte en kraft lig med eller større end 50 kN, målt på »tomt vibrationsbord«, og som kan bruges i vibrationsprøvesystemer som anført i a</p> <p>d. Strukturer til opspændning af prøveemner og elektroniske enheder, som er konstrueret til at kombinere flere rysteenheder til et system, der kan yde en samlet effektiv kraft lig med eller større end 50 kN, målt på »tomt vibrationsbord«, og som kan bruges i vibrationsprøvesystemer som anført i a</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p>Ved »tomt vibrationsbord« forstås et plant bord eller en plan flade uden nogen form for stativ eller beslag</p>	2B116
IA2.002	<p>Værktøjsmaskiner, som ikke er anført under 2B001.c eller 2B201.b, til slibning med positioneringsnøjagtigheder, med »alle disponible kompenseringer«, som er lig med eller mindre (bedre) end 15 µm i henhold til ISO 230/2 (1988) ⁽¹⁾ eller tilsvarende nationale standarder langs enhver lineær akse</p> <p>⁽¹⁾ Producenter, der beregner positioneringsnøjagtigheden i overensstemmelse med ISO 230/2 (1997), bør rådføre sig med de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de har hjemsted</p>	2B001.c. 2B201.b.
IA2.002a	Komponenter og numeriske styreenheder, specielt udviklet til værktøjsmaskiner som anført under 2B001, 2B201 eller IA2.002 ovenfor	
IA2.003	<p>Følgende afbalanceringsmaskiner samt tilhørende udstyr:</p> <p>a. Afbalanceringsmaskiner, der er konstrueret eller modificeret med henblik på tandlægeudstyr eller andet medicinsk udstyr, som har samtlige følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Er ikke i stand til at afbalancere rotorersamlinger, der har en masse på over 3 kg 2. Er i stand til at afbalancere rotorersamlinger ved hastigheder, der overstiger 12 500 omdrejninger pr. minut 3. Er i stand til at korrigere en ubalance i to planer eller mere og 4. Er i stand til at afbalancere en residuel specifik ubalance på 0,2 g mm pr. kg rotormasse <p>b. »Aflæsningsenheder« konstrueret eller ændret til anvendelse i forbindelse med maskiner, der er anført i a ovenfor</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p>»Aflæsningsenheder« kaldes undertiden afbalanceringsinstrumentering</p>	2B119

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA2.004	<p>Fjernmanipulatorer, som kan bruges til at udføre fjernbevægelser i radiokemiske adskillelsesoperationer eller hot cells, som ikke er anført under 2B225, og som har en af følgende egenskaber:</p> <p>a. Er i stand til at fungere gennem en væg på mindst 0,3 m i et hot cell-anlæg (gennem væggen-operation) eller</p> <p>b. Er i stand til at række over toppen af en væg med en tykkelse på mindst 0,3 m i et hot cell-anlæg (over væggen-operation)</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p><i>Fjernmanipulatorer overfører en menneskelig operatørs bevægelser til en bevægelig arm og opspændingsanordning. De kan være af master-slave-typen eller styres med joystick eller tastatur</i></p>	2B225
I A2.005	<p>Varmebehandlingsovne med kontrolleret atmosfære eller oxidationsovne, der er i stand til at fungere ved temperaturer på over 400 °C</p> <p><i>Note: Dette nr. omfatter ikke tunnelovne med rulle- eller vogntransport, tunnelovne med transportbånd, ovne af skubbetypen eller pendulovne, som er specielt udformet til fremstilling af glas, husholdningskeramik eller teknisk keramik</i></p>	2B226 2B227
IA2.006	Anvendes ikke	
IA2.007	<p>»Tryktransducere«, som ikke er anført under 2B230, som er i stand til måle absolutte tryk på ethvert punkt mellem 0 og 200 kPa, og som har begge følgende egenskaber:</p> <p>a. Trykfølerelementer, der er fremstillet af eller beskyttet af »UF₆-korrosionsbestandigt materiale«; og</p> <p>b. Som har en eller flere af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Et fuldt udslag på mindre end 200 kPa og en »nøjagtighed« bedre end $\pm 1\%$ af fuldt udslag eller 2. Et fuldt udslag på mindst 200 kPa og en »nøjagtighed« bedre end 2 Pa <p><i>Teknisk note:</i></p> <p><i>I 2B230 omfatter »nøjagtighed« ikke-liniaritet, hysteres og repeterbarhed ved omgivelsestemperatur</i></p>	2B230
IA2.008	<p>Væskeblandingsudstyr (blande-/afsætningsbeholdere, pulserende kolonner og centrifugalkontakter) og væskefordelere, dampfordelere eller væskesamlere til brug i sådant udstyr, hvor alle overflader, der kommer i direkte berøring med væskerne, er fremstillet af et af følgende materialer:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Legeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom b. Fluorpolymerer c. Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet) d. Grafit eller carbongrafit e. Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel f. Tantal eller tantallegeringer g. Titan eller titanlegeringer h. Zirkonium eller zirkoniumlegeringer eller i. Rustfrit stål 	2B350.e.

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
	<p><i>Teknisk note:</i></p> <p><i>Carbongrafit er en sammensætning bestående af amorf carbon og grafit med et grafitindhold på mindst otte vægtprocent</i></p>	
IA2.009	<p>Industrielt udstyr og komponenter, som ikke er anført under 2B350.d, som følger</p> <p>Varmevekslere og kondensatorer med et varmeoverføringsareal på mere end 0,05 m² og mindre end 30 m² samt rør, plader, spiraler eller blokke (kerner) til brug i sådanne varmevekslere eller kondensatorer, hvor alle overflader, der kommer i direkte berøring med væskerne, er fremstillet af et af følgende materialer:</p> <ol style="list-style-type: none"> Legeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom Fluorpolymerer Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet) Grafit eller carbongrafit Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel Tantal eller tantallegeringer Titan eller titanlegeringer Zirkonium eller zirkoniumlegeringer Siliciumcarbid Titancarbid eller Rustfrit stål <p><i>Note: Dette nr. omfatter ikke kølere til køretøjer</i></p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p><i>De materialer, der anvendes til pakninger og tætninger og anden forsegling, er ikke bestemmende for varmevekslerens kontrolstatus</i></p>	2B350.d.
IA2.010	<p>Flerdobbelttætte og pakningsløse pumper, som ikke er anført under 2B350.i, som er egnet til ætsende væsker, og som har en fabrikantspecificeret maksimal floustrate på over 0,6 m³/time, vakuumpumper med en fabrikantspecificeret maksimal floustrate på over 5 m³/time [målt ved standardtemperatur (273 K (0 C)) og -tryk (101,3 kPa)] samt indkapslinger (pumpehuse), præfabrikerede indkapslingsforinger, skovlhjul, rotor eller jetpumpedyser til brug i sådanne pumper, hvor alle overflader, der kommer i direkte berøring med de behandlede kemikalier, er fremstillet af et af følgende materialer:</p> <ol style="list-style-type: none"> Legeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom Keramik Ferrosilicium Fluorpolymerer Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet) Grafit eller carbongrafit Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel Tantal eller tantallegeringer 	2B350.i.

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
	i. Titan eller titanlegeringer j. Zirkonium eller zirkoniumlegeringer k. Niobium (columbium) eller niobiumlegeringer l. Rustfrit stål eller m. Aluminiumlegeringer <i>Teknisk note:</i> <i>De materialer, der anvendes til pakninger og tætninger og anden forsegling, er ikke bestemmende for varmevekslerens kontrolstatus</i>	
IA2.011	Centrifugalseparatorer, som ikke er anført under 2B352.c, og som kan foretage kontinuerlig adskillelse uden udledning af aerosol og er fremstillet af: a. Lelegeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom b. Fluorpolymerer c. Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet) d. Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel e. Tantal eller tantallegeringer f. Titan eller titanlegeringer eller g. Zirkonium eller zirkoniumlegeringer <i>Teknisk note:</i> <i>Centrifugalreparatorer omfatter dekanteringskar</i>	2B352.c.
IA2.012	Sintrede metalfiltre, som ikke er anført under 2B352.d, af nikkel eller nikkellegering med 40 vægtprocent nikkel eller derover	2B352.d.
IA2.013	Maskiner til rotationsformning og flydeformning, som ikke er anført under 2B009, 2B109 eller 2B209, og tilhørende særligt udformede komponenter <i>Teknisk note:</i> <i>Hvad angår dette nr. betragtes maskiner, der kombinerer rotationsformnings- og flydeformningsfunktionerne, som flydeformningsmaskiner</i>	2B009 2B109 2B209

ELEKTRONIK**IA3. Produkter**

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA3.001	DC-strømforsyninger med høj spænding, som ikke er anført under 0B001.j.5 eller 3A227 og som har begge følgende egenskaber: a. Er i stand til kontinuerligt at yde mindst 10 kV eller mere over en periode på 8 timer med en udgangseffekt på mindst 5 kW med eller uden sweeping og b. Med strøm- eller spændingsstabilitet bedre end 0,1 % over en periode på 4 timer	0B001.j.5. 3A227

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA3.002	<p>Massespektrometre, som ikke er anført under 0B002.g eller 3A233, og som er i stand til at måle ioner med mindst 200 atommasseenheder eller derover, og med opløsning bedre end 2 dele i 200 som følger samt ionkilder hertil:</p> <p>a. Induktivt koblede plasmamassespektrometre (ICP/MS)</p> <p>b. Glimudladningsmassespektrometre (GDMS)</p> <p>c. Termisk ioniseringsmassespektrometre (TIMS)</p> <p>d. Elektronbombardementmassespektrometre, som har et kildekammer, der er konstrueret af, foret med eller belagt med »UF₆-bestandige materialer«</p> <p>e. Molekylestrålemassespektrometre med en af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kildekammer, der er konstrueret af, foret med eller belagt med rustfrit stål eller molybdæn, og som er udstyret med en kold fælde, der er i stand til at køle ned til 193 K (- 80 °C.) eller derunder eller 2. Kildekammer, der er konstrueret af, foret med eller belagt med UF₆-bestandige materialer <p>f. Massespektrometre, der er udstyret med en mikrofluoreringsionkilde, der er beregnet til actinider eller actinidfluorider</p>	0B002.g 3A233
IA3.003	<p>Frekvensomformere eller generatorer, som ikke er anført under 0B001.b.13 or 3A225, med samtlige følgende egenskaber og tilhørende særligt udformede komponenter og software:</p> <p>a. Multifaseudgangseffekt i stand til at præstere mindst 40 W</p> <p>b. I stand til at operere i frekvensområdet mellem 600 og 2 000 Hz og</p> <p>c. Frekvensstyring bedre end (under) 0,1 %</p> <p><i>Tekniske noter:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Frekvensomformere er også kendt som konvertere, invertere, generatorer, elektronisk testudstyr, vekselstrømsforsyninger, drivenheder med variabel hastighed eller drivenheder med variabel frekvens 2. De funktionsmæssige krav i dette nr. kan opfyldes af visse former for udstyr, der markedsføres som elektronisk testudstyr, vekselstrømsforsyninger, drivenheder med variabel hastighed eller drivenheder med variabel frekvens 	0B001.b.13. 3A225
IA3.004	Spektrometre og diffraktometre, der er udformet til vejledende prøvning eller kvantitativ analyse af grundstofsammensætningen for metaller og legeringer uden kemisk nedbrydning af materialet	

FØLERE OG LASERE**IA6. Produkter**

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA6.001	Stave af yttrium-aluminium-granat (YAG)	

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
I.A6.002	<p>Følgende optiske udstyr og komponenter, som ikke er anført under 6A002 eller 6A004.b:</p> <p>Infrarødt optisk udstyr med en bølgelængde på mellem 9 000 μm og 17 000 μm og komponenter hertil, herunder komponenter af cadmiumtellurid (CdTe)</p>	<p>6A002</p> <p>6A004.b.</p>
I.A6.003	<p>Bølgefrontkorrektionssystemer bortset fra spejle som anført under 6A004.a, 6A005.e eller 6A005.f, som bruges med en laserstråle med diameter på over 4 mm, og specielt konstruerede komponenter hertil, herunder kontrolsystemer, fasefront-sensorer og »deformerbare spejle« inkl. bimerfe spejle</p>	<p>6A004.a.</p> <p>6A005.e.</p> <p>6A005.f.</p>
I.A6.004	<p>Ioniseret argon-»lasere«, som ikke er anført under 0B001.g.5, 6A005 og/eller 6A205.a, med en middeludgangseffekt på eller større end 5 W</p>	<p>0B001.g.5.</p> <p>6A005.a.6.</p> <p>6A205.a.</p>
I.A6.005	<p>Halvleder-»lasere«, som ikke er anført under 0B001.g.5, 0B001.h.6. eller 6A005.b, og komponenter hertil, som følger:</p> <p>a. Individuelle halvleder-»lasere« med en udgangseffekt på over 200 mW pr. stk., i et antal på over 100 stk.</p> <p>b. Stakkede grupper af halvleder-»lasere« med en udgangseffekt på over 20 W</p> <p>Noter:</p> <p>1. Halvleder-»lasere« kaldes normalt »laser«-dioder</p> <p>2. Omfatter ikke »laser«-dioder med en bølgelængde i området 1,2 μm – 2,0 μm</p>	<p>0B001.g.5.</p> <p>0B001.h.6.</p> <p>6A005.b.</p>
I.A6.006	<p>Afstemmelige halvleder-»lasere« og afstemmelige halvleder-»laser«-systemer, som ikke er anført under 0B001.h.6. eller 6A005.b, med en bølgelængde på mellem 9 μm og 17 μm samt stakkede grupper af halvleder-»lasere« indeholdende mindst et afstemmeligt halvleder-»laser«-system med denne bølgelængde</p> <p>Note:</p> <p>Halvleder-»lasere« kaldes normalt »laser«-dioder</p>	<p>0B001.h.6.</p> <p>6A005.b.</p>
I.A6.007	<p>»Afstemmelige« faststof-»lasere«, som ikke er anført under 0B001.g.5, 0B001.h.6 eller 6A005.c.1, og specielt konstruerede komponenter hertil, som følger:</p> <p>a. Titan safir-lasere</p> <p>b. Alexandrit-lasere</p>	<p>0B001.g.5.</p> <p>0B001.h.6.</p> <p>6A005.c.1.</p>
I.A6.008	<p>Neodym-doped (ekskl. glas) »lasere«, som ikke er anført under 6A005.c.2.b, med en udgangsbølgelængde på over 1,0 μm, men ikke over 1,1 μm og en udgangsenergi på over 10 J pr. impuls</p>	<p>6A005.c.2.b.</p>
I.A6.009	<p>Komponenter til optoakustik, herunder:</p> <p>a. Billedrør og faststofudstyr til billeddannelse med en repetitionsfrekvens lig med eller over 1kHz</p> <p>b. Repetitionsfrekvensudstyr</p> <p>c. Pockels-celler</p>	<p>6A203.b.4.</p>

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA6.010	<p>Strålingsbeskyttede tv-kameraer eller linser hertil, som ikke er anført under 6A203.c, specialdesignede eller klassificeret som strålingsbeskyttede med mulighed for at modstå en samlet strålingsdosis på over 50×10^3 Gy(silicium) (5×10^6 rad (silicium)) uden driftsforringelse</p> <p><i>Teknisk note:</i></p> <p>Udtrykket Gy (silicium) betegner den mængde energi i joule pr. kg, der absorberes af en uafskærmet siliciumprøve, når den udsættes for ioniserende stråling</p>	6A203.c.
IA6.011	<p>Afstemmelige impulsfarvelaserforstærkere og oscillatorer, som ikke er anført under 0B001.g.5, 6A005 og/eller 6A205.c, med samtlige følgende egenskaber:</p> <p>a. Bølgelængder mellem 300 og 800 nm</p> <p>b. Middeludgangseffekt på over 10 W, men ikke over 30 W</p> <p>c. Impulsfrekvens på over 1 Hz og</p> <p>d. Impulsbredde på under 100 ns</p> <p><i>Note:</i></p> <p>Omfatter ikke singlemode-oscillatorer</p>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
IA6.012	<p>Impuls-carbondioxid-»lasere«, som ikke er anført under 0B001.h.6, 6A005.d eller 6A205.d, med samtlige følgende egenskaber:</p> <p>a. Bølgelængder mellem 9 μm og 11 μm</p> <p>b. En impulsfrekvens højere end 250 Hz</p> <p>c. Middeludgangseffekt på over 100 W, men ikke over 500 W, og</p> <p>d. Impulsbredde på under 200 ns</p>	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

STYRING AF FLY OG SKIBE

IA.7. Produkter

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
IA7.001	<p>Inertnavigationssystemer og specielt konstruerede komponenter hertil, som følger:</p> <p>a. Inertnavigationssystemer, som er godkendt af de nationale myndigheder i en stat, der deltager i Wassenaar-arrangementet, til brug i »civile fly«, og specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <p>1. Inertnavigationssystemer (INS) (kardanophængt eller fast monteret) og inertiudstyr, konstrueret til »fly«, køretøjer, skibe (overfladeskibe eller undervandsfartøjer) eller »rumfartøjer«, til flyvestilling, føring eller styring med en eller flere af følgende egenskaber samt specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <p>a. Navigationsfejl (fri inerti) efter normal indstilling på 0,8 sømil i timen (nm/hr) »Circular Error Probable« (CEP) eller mindre (bedre) eller</p> <p>b. Specificeret til drift ved lineære accelerationsniveauer over 10 g</p>	7A001 7A003 7A101 7A103

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
	<p>2. Hybridinertnavigationssystemer med indbygget(de) globalt(e) satellitnavigationssystem(er) (GNSS) eller med »databaseret(de) referencenavigationssystem(er)« (»DBRN«) til flyvestilling, føring eller styring, efter normal indstilling, med en INS-navigationspositionsøjagtighed, efter tab af GNSS eller »DBRN« i en periode på indtil fire minutter, på mindre (bedre) end 10 meter Circular Error Probable (CEP)</p> <p>3. Inertiudstyr til angivelse af azimut, kurs eller nord med en eller flere af følgende egenskaber samt specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <p>a. Konstrueret til at kunne angive azimut, kurs eller nord med en præcision på 6 bueminutter rms eller mindre (bedre) ved 45 graders bredde eller</p> <p>b. Konstrueret til en stødpåvirkning uden for drift på mindst 900 g i mindst 1 millisekund</p> <p>b. Teodolitsystemer med inertiudstyr, der er specielt konstrueret til civil opmåling og konstrueret til at kunne angive azimut, kurs eller nord med en præcision på 6 bueminutter rms eller mindre (dvs. bedre) ved 45 graders bredde, og specielt konstruerede komponenter hertil</p> <p>c. Inerti- eller andet udstyr, der anvender accelerometre, som er anført under 7A001 eller 7A101, såfremt de pågældende accelerometre er specielt konstrueret og udviklet som MWD-følere (Measurement While Drilling) til brug ved servicering i borehuller</p> <p>Note: Parametrene i a.1. og a.2. finder anvendelse under følgende forhold:</p> <p>1. Vilkaørligt vibrationsinput på i alt 7,7 g rms den første halve time og en samlet afprøvningstid på halvanden time for hver af de tre perpendikulære akser, idet følgende betingelser skal være opfyldt for den vilkaørlige vibration:</p> <p>a. Den skal have en kraftspektertæthed (power spectral density/PSD) med en konstant værdi på 0,04 g²/Hz over frekvensintervallet 15-1 000 Hz; og</p> <p>b. PSD skal dæmpes frekvensafhængigt fra 0,04 g²/Hz til 0,01 g²/Hz over frekvensintervallet 1 000-2 000 Hz</p> <p>2. Rulnings- og giringsudsving på mindst +2,62 radian/sek (150 grader/sek.) eller</p> <p>3. De til punkt 1 og 2 svarende bestemmelser i nationale standarder</p> <p>Tekniske noter:</p> <p>1. a.2 henviser til systemer, hvor INS og andre uafhængige navigationshjælpemidler er integreret i én enhed (indbygget) for at opnå bedre ydeevne</p> <p>2. Circular Error Probable (CEP) — Ved cirkulær normal distribution, radius af en cirkel, som indeholder 50 % af de enkelte målinger, der er foretaget, eller radius af en cirkel, inden for hvilken der er 50 % sandsynlighed for, at de befinder sig</p>	

RUMFART OG FREMDRIFT

I.A9. Produkter

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
I.A9.001	Eksplorative låsestykker	

B. SOFTWARE

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
I.B.001	Software til udvikling, fremstilling og brug af de produkter, der er omhandlet i del A (produkter).	

C. TEKNOLOGI

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009
I.C.001	Teknologi til udvikling, fremstilling og brug af de produkter, der er omhandlet i del A (produkter) ovenfor«	

BILAG II

»BILAG IV

Liste over personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1

A. Fysiske personer:

- (1) **Han** Yu-ro. Stilling: direktør for Korea Ryongaksan General Trading Corporation. Andre oplysninger: involveret i Nordkoreas program for ballistiske missiler. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (2) **Hwang** Sok-hwa. Stilling: direktør for General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Andre oplysninger: involveret i Nordkoreas atomprogram som chef for kontoret under det videnskabelige direktorat i GBAE; har arbejdet i den videnskabelige komité i Joint Institute for Nuclear Research. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (3) **Ri** Hong-sop. Fødselsår: 1940. Stilling: tidligere direktør for Yongbyon Nuclear Research Centre. Andre oplysninger: har haft ansvar for tre anlæg, som hjælper med produktionen af plutonium til våbenbrug: brændstofanlæg, kerne-reaktor og oparbejdningsanlæg. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (4) **Ri** Je-son (alias Ri Che-son). Fødselsår: 1938. Stilling: direktør for General Bureau of Atomic Energy (GBAE), som er det ledende kontor med ansvar for Nordkoreas atomprogram. Andre oplysninger: står for adskillige nukleare tiltag, herunder GBAE's ledelse af Yongbyon Nuclear Research Centre og Namchongang Trading Corporation. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (5) **Yun** Ho-jin (alias **Yun** Ho-chin). Fødselsdato: 13.10.1944. Stilling: direktør for Namchongang Trading Corporation. Andre oplysninger: fører tilsyn med import af varer, der er nødvendige for programmet for uranberigelse. Dato for udpegelse: 16.7.2009.

B. Juridiske personer, enheder og organer:

- (1) **Korea Mining Development Trading Corporation** (alias a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) »KOMID«). Adresse: Central District, Pyongyang, Nordkorea. Andre oplysninger: en af de største våbenhandlere og hovedimportør af produkter og udstyr, der vedrører ballistiske missiler og konventionelle våben. Dato for udpegelse: 24.4.2009.
- (2) **Korea Ryongbong General Corporation** (alias a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION). Adresse: Pot'onggang District, Pyongyang, Nordkorea; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Andre oplysninger: forsvarskonglomerat specialiseret i indkøb for Nordkoreas forsvarsindustri og støtte til landets militærrelaterede salg. Dato for udpegelse: 24.4.2009.
- (3) **Tanchon Commercial Bank** (alias a) CHANGGWANG CREDIT BANK; b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK). Adresse: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, Nordkorea. Andre oplysninger: Nordkoreas vigtigste finansielle enhed for salg af konventionelle våben, ballistiske missiler og produkter, der vedrører montering og fremstilling af sådanne våben. Dato for udpegelse: 24.4.2009.
- (4) **General Bureau of Atomic Energy** (GBAE) (alias General Department of Atomic Energy (GDAE)). Adresse: Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, Nordkorea. Andre oplysninger: GBAE er ansvarlig for Nordkoreas nuklearprogram, som omfatter Yongbyon Nuclear Research Centre og dets 5 MWe (25 MWt) forskningsreaktor til fremstilling af plutonium, samt dets brændstofproduktion og oparbejdningsanlæg. GBAE har holdt nuklearrelaterede møder og drøftelser med Den internationale Atomenergiorganisation. GBAE er den øverste statslige myndighed i Den Demokratiske Folkerepublik Korea med ansvar for nuklearprogrammer, herunder driften af Yongbyon Nuclear Research Centre. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (5) **Hong Kong Electronics** (alias Hong Kong Electronics Kish Co.). Adresse: Sanae St., Kish Island, Iran. Andre oplysninger: a) ejet eller kontrolleret af, eller handler eller påstås at handle på vegne af Tanchon Commercial Bank og KOMID; b) har overført millioner af dollar til spredningsrelaterede formål på vegne af Tanchon Commercial Bank og KOMID (begge udpeget af FN's sanktionskomité i april 2009) siden 2007. Hong Kong Electronics har været med til få overført penge fra Iran til Nordkorea på vegne af KOMID. Dato for udpegelse: 16.7.2009.

- (6) **Korea Hyoksin Trading Corporation** (alias Korea Hyoksin Export And Import Corporation). Adresse: Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Andre oplysninger: a) ligger i Pyongyang, Nordkorea; b) er underlagt Korea Ryonbong General Corporation (udpeget af FN's sanktionskomité i april 2009) og er involveret i udviklingen af masseødelæggelsesvåben. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (7) **Korean Tangun Trading Corporation**. Andre oplysninger: a) ligger i Pyongyang, Nordkorea; b) Korea Tangun Trading Corporation er underlagt Nordkoreas Second Academy of Natural Sciences og er hovedansvarlig for indkøb af produkter og teknologier, som skal støtte Nordkoreas forsvarsforskning og udviklingsprogrammer, herunder, men ikke kun masseødelæggelsesvåben og programmer for fremføringsmidler, herunder materialer, der kontrolleres eller er forbudte i henhold til relevante multilaterale kontrolordninger. Dato for udpegelse: 16.7.2009.
- (8) **Namchongang Trading Corporation** (alias a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Namchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation). Andre oplysninger: a) ligger i Pyongyang, Nordkorea; b) Namchongang er et handelselskab i Nordkorea, som er underlagt General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang har været involveret i indkøb af vakuumpumper af japansk oprindelse, som blev identificeret på et nukleart anlæg i Nordkorea, samt i nuklearrelaterede indkøb med tilknytning til en tysk person. Det har også været involveret i indkøb af aluminiumrør og andet udstyr, der er særligt egnet til et uranberigelsesprogram fra slutningen af 1990'erne. Dets repræsentant er en tidligere diplomat, som arbejdede som repræsentant ved Den Internationale Atomenergiorganisations (IAEA) inspektion af Yongbyon-nuklearanlægget i 2007. Namchongangs spredningsaktiviteter vækker stor bekymring i betragtning af Nordkoreas tidligere spredningsaktiviteter. Dato for udpegelse: 16.7.2009.«
-

BILAG III

»BILAG V

LISTE OVER PERSONER, ENHEDER OG ORGANER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 6, STK. 2

A. Personer

#	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Fødselsdato: 2.2.1946 eller 6.2.1946 eller 23.2.1946 (provinsen Hamgyong Nord) Pasnr. (fra og med 2006): PS 736420617	Medlem af den nationale forsvarskommission. Direktør for administrationsafdelingen i det koreanske arbejderparti.
2.	CHON Chi Bu		Medlem af General Bureau of Atomic Energy, tidligere teknisk direktør i Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Fødselsdato: mellem 1928 og 1933	Første vicedirektør i forsvarsindustriafdelingen (det ballistiske program), det koreanske arbejderparti, medlem af den nationale forsvarskommission.
4.	HYON Chol-hae	Fødselsdato: 1934 (Manchuriet, Kina)	Vicedirektør i folkets væbnede styrkers afdeling for den generelle politik (militær rådgiver for Kim Jong Il).
5.	JON Pyong-ho	Fødselsdato: 1926	Sekretær i det koreanske arbejderpartis centralkomité. Leder af centralkomitéens afdeling for militærmaterielindustrien, som kontrollerer centralkomitéens 2. økonomiske komité. Medlem af den nationale forsvarskommission.
6.	KIM Tong-un	Fødselsdato: 1936 Pasnr.: 554410660	Direktør for »Office 39« i arbejderpartiets centralkomité, som beskæftiger sig med spredningsfinansiering.
7.	KIM-Yong-chun (alias Young-chun)	Fødselsdato: 4.3.1935	Næstformand i den nationale forsvarskommission. Minister for Folkets væbnede styrker. Særlig rådgiver for Kim Jong Il i spørgsmål vedrørende nuklear strategi.
8.	O Kuk-Ryol	Fødselsdato: 1931 (Jilin-provinsen, Kina)	Næstformand i den nationale forsvarskommission, med ansvar for at overvåge erhvervelsen i udlandet af højteknologi til det nukleare og det ballistiske program.
9.	PAEK Se-bong	Fødselsdato: 1946	Formand for 2. økonomiske komité (ansvarlig for det ballistiske program) i det koreanske arbejderpartis centralkomité. Medlem af den nationale forsvarskommission.
10.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Fødselsdato: 1933 Pasnr.: 554410661	Vicedirektør i folkets væbnede styrkers afdeling for den generelle politik og vicedirektør i folkets væbnede styrkers logistiske afdeling (militær rådgiver for Kim Jong Il).

#	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
11.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Fødselsdato: 20.9.1929 Pasnr.: 645310121 (udstedt den 13.9.2005)	Formand for videnskabernes akademi, der beskæftiger sig med WMD-relateret biologisk forskning.
12.	RYOM Yong		Direktør i General Bureau of Atomic Energy (en enhed udpeget af De Forenede Nationer), med ansvar for internationale forbindelser.
13.	SO Sang-kuk	Fødselsdato: mellem 1932 og 1938	Leder af afdelingen for atomfysik på Kim Il Sung-Universitetet.

B. Enheder og organer

#	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
1.	Atomforskningscentret i Yongbyon		Forskningscenter, der har medvirket til fremstilling af plutonium af militær kvalitet. Centret hører under General Bureau of Atomic Energy (enhed udpeget af De Forenede Nationer, 16.7.2009).
2.	Korea Pugang Mining and Machinery Corporation Ltd		Datterselskab af Korea Ryongbong General Corporation (enhed udpeget af De Forenede Nationer, 24.4.2009), som administrerer fabrikker, der fremstiller aluminiumspulver, der kan benyttes i forbindelse med missiler.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Datterselskab af Korea Ryongbong General Corporation (enhed udpeget af De Forenede Nationer, 24.4.2009).
4.	Sobaeksu United Corp (alias Sobaeksu United Corp)		Statsejet virksomhed, der deltager i forskning i eller erhvervelse af følsomme produkter eller følsomt udstyr. Den ejer en række naturgrøftminer, der leverer råvarer til to forarbejdningsfabrikker, der bl.a. fremstiller grafitblokke, der kan benyttes til ballistiske formål.«

BILAG IV

»BILAG VI

**LISTE OVER KREDIT- OG FINANSIERINGSINSTITUTTER, FILIALER OG DATTERSELSKABER, DER ER
OMHANDLET I ARTIKEL 11A«**

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1284/2009

af 22. december 2009

om visse særlige restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 1 og 2,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2009/788/FUSP af 27. oktober 2009 om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea⁽¹⁾, som ændret ved Rådet afgørelse 2009/1003/FUSP af 22. december 2009,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til fælles holdning 2009/788/FUSP skal der træffes visse restriktive foranstaltninger over for medlemmerne af National Council for Democracy and Development (Det Nationale Råd for Demokrati og Udvikling, NCDD) og personer med tilknytning til dem, som var ansvarlige for den voldelige undertrykkelse den 28. september 2009 eller det politiske dødvande i landet.
- (2) Disse foranstaltninger omfatter indefrysning af penge midler og økonomiske ressourcer tilhørende de fysiske eller juridiske personer, enheder og organer, der er opført på listen i bilaget til den fælles holdning, samt et forbud mod at yde teknisk og finansiel bistand og andre ydelser i forbindelse med militært udstyr til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea. Foranstaltningerne omfatter også et forbud mod salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, til Republikken Guinea.
- (3) Disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten, og navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender dem på samme måde, er det derfor nødvendigt at indføre lovgivning på EU-plan til at gennemføre dem, for så vidt angår Unionen.
- (4) Enhver behandling af personoplysninger om fysiske personer i henhold til denne forordning bør være i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger⁽²⁾

samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽³⁾.

- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning virker effektivt, bør denne forordning træde i kraft straks —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

- a) »udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse«: de i bilag I anførte varer
- b) »teknisk bistand«: enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller anden form for teknisk tjeneste, idet bistanden kan ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab eller kompetencer eller konsulent service, herunder mundtlig bistand
- c) »mæglervirksomhed«: de aktiviteter, som udøves af personer, enheder og partnerskaber, der optræder som mellemmand ved at købe, sælge eller sørge for overførsel af produkter og teknologi eller ved at forhandle eller sørge for transaktioner, og som involverer overførsel af produkter eller teknologi
- d) »pengemidler«: finansielle aktiver og midler af enhver art, herunder, men ikke udelukkende:
 - i) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter
 - ii) indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehaven-debeviser
 - iii) børsnoterede og noterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder aktier og andre ejerandele, certifikater som repræsenterer værdipapirer, obligationer, veksler, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter
 - iv) renter, udbytte eller anden form for indtægt fra aktiver eller værditilvækst hidrørende fra aktiver

⁽¹⁾ EUT L 281 af 28.10.2009, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

- v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser
- vi) remburs, konnossementer, løsørepatentbreve
- vii) dokumentation for en interesse i pengemidler eller økonomiske ressourcer
- e) »indefrysning af pengemidler«: hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller behandling af pengemidler, der ville resultere i ændring af omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål, eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende pengemidler, herunder porteføljeopvaltning
- f) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan bruges til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser
- g) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at ressourcerne på nogen måde bruges til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder også ved salg, leje eller pantsætning
- h) »EU's område«: de områder, hvor traktaten finder anvendelse på de betingelser, der er fastsat i traktaten.

Artikel 2

Det er forbudt:

- a) bevidst og forsætligt, direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, uanset om det har oprindelse i EU eller ej, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea
- b) direkte eller indirekte at levere teknisk bistand eller udføre mæglervirksomhed i tilknytning til det udstyr, der er omhandlet i litra a), til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea
- c) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i tilknytning til det udstyr, der er omhandlet i litra a), til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea
- d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i litra a), b) eller c).

Artikel 3

Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at levere teknisk bistand eller udføre mæglervirksomhed i tilknytning til de varer og den teknologi, der er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr⁽¹⁾, eller i tilknytning til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af varer på denne liste til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea
- b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i tilknytning til de varer og den teknologi, som er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, der er bestemt til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne produkter, eller til levering af dertil knyttet teknisk bistand til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea
- c) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i litra a) og b).

Artikel 4

1. Uanset artikel 2 og 3 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, tillade

- a) salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, forudsat at det udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for De Forenede Nationers (FN) og Den Europæiske Unions institutionsopbygningsprogrammer eller Den Europæiske Unions og FN's krisestyingsoperationer
- b) levering af finansieringsmidler, finansiel bistand, teknisk bistand, mæglervirksomhed og andre ydelser i tilknytning til det udstyr eller de programmer og operationer, der er omhandlet i litra a)
- c) levering af finansieringsmidler, finansiel bistand, teknisk bistand, mæglervirksomhed og andre ydelser i tilknytning til militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for FN's, og Unionens institutionsopbygningsprogrammer eller Den Europæiske Unions og FN's krisestyingsoperationer
- d) levering af finansieringsmidler, finansiel bistand, teknisk bistand, mæglervirksomhed og andre ydelser i tilknytning til ikke-kampmæssige køretøjer, der er fremstillet eller udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for Den Europæiske Union og dets medlemsstaters personale i Republikken Guinea.

⁽¹⁾ EUT C 65 af 19.3.2009, s. 1.

2. Der gives ingen tilladelser for aktiviteter, som allerede har fundet sted.

Artikel 5

Artikel 2 og 3 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt udføres til Republikken Guinea udelukkende til personlig brug for personel fra FN, Den Europæiske Union eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

Artikel 6

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører eller ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag II, indefrys.

2. Pengemidler og økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag II, eller stilles til rådighed til fordel for dem.

3. Bilag II omfatter de fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, som Rådet i henhold til artikel 3a i fælles holdning 2009/788/FUSP har konstateret er medlemmer af National Council for Democracy and Development (Det Nationale Råd for Demokrati og Udvikling, NCDD) eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer med tilknytning til dem.

4. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, hvis formål eller virkning er direkte eller indirekte at omgå foranstaltningerne i stk. 1 og 2, er forbudt.

Artikel 7

Forbuddene i artikel 3, litra b), og i artikel 6, stk. 2, medfører ikke nogen form for ansvar for de fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, som har stillet pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed, hvis disse ikke vidste og ikke havde nogen rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med dette forbud.

Artikel 8

1. Uanset artikel 6 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller til, at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed på de vilkår, som de finder hensigtsmæssige, når de har konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer

a) er nødvendige for at dække basale behov hos de personer, der er opført på listen i bilag II, og de familiemedlemmer, som de har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, eller

d) er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter, såfremt medlemsstaten mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt alle de andre medlemsstater og Kommissionen, hvorfor den skønner, at der bør gives en sådan særlig tilladelse.

2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1.

Artikel 9

1. Uanset artikel 6 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er omfattet af en retslig eller administrativ afgørelse eller en voldgiftsavgørelse om tilbageholdsret, der er truffet inden den dato, hvor personen, enheden eller organet omhandlet i artikel 6 blev optaget i bilag II, eller af en dom, en administrativ afgørelse eller en voldgiftskendelse, der er afsagt før denne dato

b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at indfri fordringer, der er sikret ved en sådan tilbageholdsret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, inden for de begrænsninger, som er fastsat i gældende love og administrative bestemmelser om sådanne fordringshaveres rettigheder

c) afgørelsen om tilbageholdsret eller kendelsen er ikke til fordel for personer, enheder eller organer, der er opført i bilag II, og

d) anerkendelse af afgørelsen om tilbageholdsret eller dommen er ikke i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.

2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1.

Artikel 10

1. Artikel 6, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutter i EU, der modtager pengemidler, som er overført til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefrys. Finansierings- eller kreditinstitutterne underretter straks den kompetente myndighed om sådanne transaktioner.

2. Artikel 6, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:

- a) renter og andre indtægter af disse konti eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet, jf. artikel 3, blev optaget i bilag II,

forudsat at disse renter, andre indtægter og betalinger eller finansielle instrumenter indefrysnes i henhold til artikel 6, stk. 1.

Artikel 11

Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, der implementerer forordningen, og som indefryser pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen eller tilbageholdelsen er sket på grund af forsømmelighed.

Artikel 12

1. Medmindre andet er bestemt i de gældende regler om indberetning, fortrolighed og tavshedspligt, skal fysiske og juridiske personer, enheder eller organer:

- a) straks videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 6, til de på webstederne i bilag III anførte kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de er bosat eller etableret, og direkte eller gennem den på webstederne i bilag III anførte kompetente myndighed fremsende oplysningerne til Kommissionen og
- b) samarbejde med den kompetente myndighed om kontrol af disse oplysninger.

2. De yderligere oplysninger, som Kommissionen modtager direkte, stilles til rådighed for den berørte medlemsstat.

3. De oplysninger, der afgives eller modtages i medfør af denne artikel, må kun anvendes til de formål, til hvilke de blev afgivet eller modtaget.

Artikel 13

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.

Artikel 14

Bilag II indeholder de oplysninger om fysiske personer på listen, som er tilgængelige, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer tilstrækkeligt.

Oplysningerne kan omfatte:

- a) efternavn og fornavne, herunder eventuelle kaldenavne og titler
- b) fødested og fødselsdato
- c) nationalitet
- d) pasnummer og identitetskortnummer
- e) skatteregistreringsnummer og socialsikringsnummer
- f) køn
- g) adresse eller andre oplysninger om opholdssted
- h) stilling eller erhverv
- i) dato for optagelse på listen.

Bilag II kan også indeholde ovennævnte identifikatorer for familiemedlemmer til de personer, der er opført på listen, på betingelse af, at disse oplysninger er nødvendige i konkrete tilfælde alene med det formål at kontrollere identiteten af den pågældende fysiske person, som er opført på listen.

Bilag II skal også indeholde grunden til opførelse på listen, f.eks. beskæftigelse.

Artikel 15

1. Kommissionen bemyndiges til:

- a) at ændre bilag II på grundlag af afgørelser vedrørende bilaget til fælles holdning 2009/788/FUSP og
- b) at ændre bilag III på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.

2. Kommissionen skal angive individuelle og konkrete begrundelser for afgørelser i henhold til stk. 1, litra a), og give den pågældende person eller enhed eller det pågældende organ lejlighed til at fremsætte sine bemærkninger.

3. Kommissionen behandler personoplysninger for at kunne udføre sine opgaver i henhold til denne forordning og i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 45/2001.

Artikel 16

1. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelse af denne forordning og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelserne og have afskrækkende virkning.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen disse bestemmelser straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

Artikel 17

1. Medlemsstaterne udpeger de i denne forordning omtalte kompetente myndigheder og anfører dem på eller via de websteder, der er opført på listen i bilag III.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om deres kompetente myndigheder straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

3. Når denne forordning indeholder krav om, at der skal gives meddelelse eller underretning til Kommissionen eller på anden måde kommunikeres med den, er adressen og andre kontaktoplysninger, der skal bruges dertil, oplysningerne i bilag III.

Artikel 18

Denne forordning finder anvendelse:

- a) inden for EU's område, herunder dets luftrum
- b) om bord på fly og skibe under medlemsstaternes jurisdiktion
- c) på alle personer inden for eller uden for EU's område, som er statsborgere i en medlemsstat
- d) på alle juridiske personer, enheder og organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- e) på alle juridiske personer, enheder og organer, for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for EU.

Artikel 19

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

BILAG I

LISTE OVER UDSTYR, DER KAN ANVENDES TIL INTERN UNDERTRYKKELSE, JF. ARTIKEL 1, LITRA A), OG ARTIKEL 2, LITRA A)

1. Følgende skydevåben, ammunition og tilbehør hertil:
 - 1.1. Skydevåben, som ikke er underlagt ML 1 og ML 2 i EU's fælles liste over militært udstyr
 - 1.2. Ammunition, der er specielt konstrueret til de i punkt 1.1 nævnte skydevåben og specielt konstruerede komponenter hertil
 - 1.3. Våbensigter, som ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr.
2. Bomber og håndgranater, som ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr.
3. Følgende køretøjer:
 - 3.1. Køretøjer udstyret med en vandkanon, der er specielt konstrueret eller modificeret med henblik på bekæmpelse af optøjer
 - 3.2. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at blive elektrificeret for at afvise angribere
 - 3.3. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at fjerne barrikader, herunder byggeudstyr med ballistisk beskyttelse
 - 3.4. Køretøjer, der er specielt konstrueret til transport eller overførsel af fanger og/eller arrestanter
 - 3.5. Køretøjer, der er specielt konstrueret til at indsætte mobile barrierer
 - 3.6. Komponenter til de i punkt 3.1 til 3.5 nævnte køretøjer, som er specielt konstrueret til bekæmpelse af optøjer

Note 1: Dette punkt omfatter ikke køretøjer, som er specielt konstrueret til brandbekæmpelse.

Note 2: Under punkt 3.5 forstås ved udtrykket »køretøjer« også påhængsvogne.
4. Følgende sprængstoffer og tilknyttet udstyr:
 - 4.1. Udstyr og anordninger specielt konstrueret til at iværksætte eksplosioner med elektriske eller ikke-elektriske midler, herunder tændapparater, detonatorer, sprængkapsler, boostere og detonationslunter, og specielt konstruerede komponenter hertil, undtagen dem, der er specielt konstrueret til specifik handelsbrug, der består i styring eller betjening ved hjælp af sprængstof af andet udstyr eller anordninger, hvis funktion ikke er at fremkalde eksplosioner (f.eks. air bag-pumper i biler, elektriske overspændingssikringer eller sprinklerudløsere)
 - 4.2. Retlinet afskæring af sprængladninger, som ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr
 - 4.3. Andre sprængladninger, som ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr, og tilknyttede stoffer, som angivet nedenfor:
 - a) amatol
 - b) nitrocellulose (indeholdende mere end 12,5 % nitrogen)
 - c) nitroglycol
 - d) pentaerythritoltetranitrat (PETN)
 - e) picryl chlorid
 - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT)
5. Beskyttelsesudstyr, som ikke er underlagt ML 13 i EU's fælles liste over militært udstyr
 - 5.1. Armerede beskyttelsesdragter, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod knivoverfald

5.2. Hjelme, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod fragmentationsbomber, hjelme til brug under optøjer, skjolde til brug under optøjer og ballistiske skjolde.

Note: Dette punkt omfatter ikke:

- udstyr, der er specielt konstrueret til sportsudøvelse
 - udstyr specielt konstrueret med henblik på kravene til sikkerhed på arbejdspladsen.
6. Simulatorer til undervisning i brug af skydevåben og specielt konstrueret software hertil, undtagen simulatorer, som er underlagt ML 14 i EU's fælles liste over militært udstyr.
7. Natoptagelses- og termalt afbildningsudstyr og billedforstærkerrør, bortset fra det, der er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr.
8. Barberbladspigtråd.
9. Militærknive, kampknive og bajonetter med en bladlængde på mere end 10 cm.
10. Produktionsudstyr specielt konstrueret til de emner, der er nævnt i denne liste.
11. Speciel teknologi til udvikling, produktion eller anvendelse af de emner, der er nævnt i denne liste.
-

BILAG II

PERSONER, ENHEDER OG ORGANER NÆVNT I ARTIKEL 6

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
1.	Kaptajn Moussa Dadis CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Pasnr.: R0001318	Formand for CNDD
2.	Generalmajor Mamadouba (alias Mamadou) Toto CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1946 Pasnr.: R00009392	Minister for sikkerhed og civilbeskyttelse
3.	General Sékouba KONATÉ	Fødselsdato: 1.1.1964 Pasnr.: R0003405/R0002505	Forsvarsminister
4.	Oberst Mathurin BANGOURA	Fødselsdato: 15.11.1962 Pasnr.: R0003491	Minister for telekommunikation og ny informationsteknologi
5.	Oberstløjtnant Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA	Fødselsdato: 22.10.1979 Pasnr.: R0017873	Minister, fast sekretær for CNDD, (afskediget fra hæren den 26.1.2009)
6.	Kommandant Oumar BALDÉ	Fødselsdato: 26.12.1964 Pasnr.: R0003076	Medlem af CNDD
7.	Kommandant Mamadi (alias Mamady) MARA	Fødselsdato: 1.1.1954 Pasnr.: R0001343	Medlem af CNDD
8.	Kommandant Almamy CAMARA	Fødselsdato: 17.10.1975 Pasnr.: R0023013	Medlem af CNDD
9.	Oberstløjtnant Mamadou Bhoie DIALLO	Fødselsdato: 1.1.1956 Pasnr.: R0001855	Medlem af CNDD
10.	Kaptajn Koulako BÉAVOGUI		Medlem af CNDD
11.	Politiøverstløjtnant Kandia (alias Kandja) MARA	Pasnr.: R0178636	Medlem af CNDD Sikkerhedsdirektør i Regionen Labé
12.	Oberst Sékou MARA	Fødselsdato: 1957	Medlem af CNDD Vicedirektør for det nationale politi-korps
13.	Morciré CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1949 Pasnr.: R0003216	Medlem af CNDD
14.	Alpha Yaya DIALLO		Medlem af CNDD Direktør for det nationale toldvæsen
15.	Oberst Mamadou Korca DIALLO	Fødselsdato: 19.2.1962	Minister for handel, industri og SMV'er,
16.	Kommandant Kelitigui FARO	Fødselsdato: 3.8.1972 Pasnr.: R0003410	Minister, generalsekretær i præsidentens kabinet
17.	Oberst Fodeba TOURÉ	Fødselsdato: 7.6.1961 Pasnr.: R0003417 /R0002132	Guvernør for Kindia (tidl. ungdomsminister, afskediget som minister den 7.5.2009)
18.	Kommandant Cheick Sékou (alias Ahmed) Tidiane CAMARA	Fødselsdato: 12.5.1966	Medlem af CNDD
19.	Oberst Sékou (alias Sékouba) SAKO		Medlem af CNDD
20.	Løjtnant Jean-Claude, kaldet COPLAN PIVI	Fødselsdato: 1.1.1960	Medlem af CNDD Minister med ansvar for præsidentens sikkerhed

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
21.	Løjtnant Saa Alphonse TOURÉ	Fødselsdato: 3.6.1970	Medlem af CNDD
22.	Oberst Moussa KEITA	Fødselsdato: 1.1.1966	Medlem af CNDD Minister, fast sekretær for CNDD, med ansvar for forbindelserne til statsinstitutionerne
23.	Oberstløjtnant Aïdor (alias Aëdor) BAH		Medlem af CNDD
24.	Kommandant Bamou LAMA		Medlem af CNDD
25.	Mohamed Lamine KABA		Medlem af CNDD
26.	Kaptajn Daman (alias Dama) CONDÉ		Medlem af CNDD
27.	Kommandant Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		Medlem af CNDD
28.	Kommandant Moussa Tiégboro CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1968 Pasnr.: 7190	Medlem af CNDD Minister, præsidentens kabinet, med ansvar for den særlige tjeneste til bekæmpelse af narkotika og organiseret kriminalitet
29.	Kaptajn Issa CAMARA	Fødselsdato: 1954	Medlem af CNDD Guvernør for Mamou
30.	Oberst Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Fødselsdato: 26.2.1957 Pasnr.: 13683	Medlem af CNDD Sundhedsminister
31.	Mamady CONDÉ	Fødselsdato: 28.11.1952 Pasnr.: R0003212	Medlem af CNDD
32.	Sekondløjtnant Cheikh Ahmed TOURÉ		Medlem af CNDD
33.	Oberstløjtnant Aboubacar Biro CONDÉ	Fødselsdato: 15.10.1962 Pasnr.: 2443/R0004700	Medlem af CNDD
34.	Bouna KEITA		Medlem af CNDD
35.	Idrissa CHERIF	Fødselsdato: 13.11.1967 Pasnr.: R0105758	Minister med ansvar for kommunikation, præsidentens kabinet, forsvarsminister
36.	Mamoudou (alias Mamadou) CONDÉ	Fødselsdato: 9.12.1960 Pasnr.: R0020803	Statssekretær med ansvar for missioner, strategiske spørgsmål og bæredygtig udvikling
37.	Løjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Præsidentens adjutant
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	Fødselsdato: 1.1.1976 Pasnr.: R0000968	Særlig rådgiver for Aboubacar Chérif »Toumba« Diakité
39.	Sekondløjtnant Marcel KOIVOGUI		Assistent for Aboubacar Chérif »Toumba« Diakité
40.	Papa Koly KOUROUMA	Fødselsdato: 3.11.1962 Pasnr.: R11914/R001534	Minister for miljø og bæredygtig udvikling
41.	Kommandant Nouhou THIAM	Fødselsdato: 1960 Pasnr.: 5180	Generalinspektør for de væbnede styrker Talsmand for CNDD
42.	Politikaptajn Théodore (alias Siba) KOUROUMA	Fødselsdato: 13.5.1971 Pasnr.: Service R0001204	Attaché i præsidentens kabinet

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
43.	Kabinet (alias Kabiné) KOMARA	Fødselsdato: 8.3.1950 Pasnr.: R0001747	Premierminister
44.	Kaptajn Mamadou SANDÉ	Fødselsdato: 12.12.1969 Pasnr.: R0003465	Minister, præsidentens kabinet, med ansvar for økonomi- og finansområdet
45.	Alhassane (alias Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	Fødselsdato: 31.12.1961 Pasnr.: 5938/R00003488	Minister, præsidentens kabinet, med ansvar for statskontrol
46.	Joseph KANDUNO		Minister med ansvar for revision, gennemsigtighed og god regeringsførelse
47.	Fodéba (alias Isto) KÉIRA	Fødselsdato: 4.6.1961 Pasnr.: R0001767	Minister for ungdom, sport og fremme af unges arbejde
48.	Oberst Siba LOHALAMOU	Fødselsdato: 1.8.1962 Pasnr.: R0001376	Justitsminister, seglbevarer
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	Fødselsdato: 1.1.1960 Pasnr. : R0001714	Minister for territorial forvaltning og politiske anliggender
50.	Alexandre Cécé LOUA	Fødselsdato: 1.1.1956 Pasnr.: R0001757 / diplomatpas: R 0000027	Minister for udenrigsanliggender og Guineas statsborgere i udlandet
51.	Mamoudou (alias Mahmoud) THIAM	Fødselsdato: 4.10.1968 Pasnr.: R0001758	Minister for miner og energi
52.	Boubacar BARRY	Fødselsdato: 28.5.1964 Pasnr.: R0003408	Viceminister ved præsidentens kabinet med ansvar for bygge- og anlægsvirksomhed, fysisk planlægning og den offentlige arkitektoniske kulturarv
53.	Demba FADIGA	Fødselsdato: 1.1.1952 Pasnr.: opholdstilladelse FR365845/365857	Medlem af CNDD, Overordentlig og befuldmægtiget ambassadør Ansvarlig for forbindelserne mellem CNDD og regeringen
54.	Mohamed DIOP	Fødselsdato: 1.1.1963 Pasnr.: R0001798	Medlem af CNDD Guvernør for Conakry
55.	Sergent Mohamed (alias Tigre) CAMARA		Medlem af de væbnede styrker, knyttet til præsidentgardens kaserne »Koundara«
56.	Habib HANN	Fødselsdato: 15.12.1950 Pasnr.: 341442	Komitéen for Revision og Overvågning af Statens Strategiske Sektorer
57.	Ousmane KABA		Komitéen for Revision og Overvågning af Statens Strategiske Sektorer
58.	Alfred MATHOS		Komitéen for Revision og Overvågning af Statens Strategiske Sektorer
59.	Kaptajn Mandiou DIOUBATÉ	Fødselsdato: 1.1.1960 Pasnr.: R0003622	Direktør for præsidentens pressekontor Talsmand for CNDD
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	Fødselsdato: 23.4.1968 Pasnr.: R0004490	Medlem af de væbnede styrker Direktør for Forsvarsministeriets Informations- og Efterretningstjeneste
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	Fødselsdato: 11.11.1961 Pasnr.: R0048243	Generaldirektør for Guineas Radio og Tv

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
62.	Alhassane BARRY	Fødselsdato: 15.11.1962 Pasnr.: R0003484	Direktør for Centralbanken
63.	Roda Namatala FAWAZ	Fødselsdato: 6.7.1947 Pasnr.: R0001977	Forretningsmand med tilknytning til CNDD, der har ydet økonomisk støtte til CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Forretningsmand med tilknytning til CNDD, der har ydet økonomisk støtte til CNDD
65.	Kerfalla CAMARA		KPC PDG de Gui. Co. Pres Forretningsmand med tilknytning til CNDD, der har ydet økonomisk støtte til CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	Fødselsdato: 6.2.1965	Læge og præsidentens personlige rådgiver
67.	Aly MANET		Bevægelsen »Dadis skal blive«
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Minister for beskæftigelse, forvaltningsreform og den offentlige tjeneste
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Minister for information og kultur
70.	Boureima CONDÉ		Minister for landbrug og husdyrproduktion
71.	Mariame SYLLA		Minister for decentralisering og udvikling af lokalområder

BILAG III

Websteder med oplysning om de ansvarlige myndigheder, jf. artikel 4, 8, 9, 10, stk. 1, 12 og 17, og adresser til brug ved meddelelse til Europa-Kommissionen:

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJEKKIET

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

GRÆKENLAND

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANIEN

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANKRIG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLANDENE

www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

ØSTRIG

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMÆNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIET

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

DET FORENEDE KONGERIGE

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Meddelelser til Europa-Kommissionen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser
Direktorat A. Kriseplatform og politikkoordinering inden for FUSP
Kontor A.2. Krisestyring og fredsopbygning
CHAR 12/108
1049 Bruxelles
Belgien
Tlf.: (+32-2) 296 61 33 / 295 55 85
Fax: (+32-2) 299 08 73

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1285/2009

af 22. december 2009

om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme og om ophævelse af forordning (EF) nr. 501/2009

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2580/2001 af 27. december 2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme ⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 15. juni 2009 forordning (EF) nr. 501/2009 om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 ⁽²⁾, der fastlægger en ajourført liste over de personer, grupper og enheder, som forordningen finder anvendelse på.
- (2) Rådet har, hvor det var praktisk muligt, forelagt alle personer, grupper og enheder en begrundelse for, at de er opført på listen i forordning (EF) nr. 501/2009. En gruppe fik i oktober 2009 forelagt en ændret begrundelse.
- (3) I en bekendtgørelse offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽³⁾ gjorde Rådet de personer, grupper og enheder, der er opført på listen i forordning (EF) nr. 501/2009, opmærksom på, at det havde besluttet fortsat at lade dem være opført på listen. Rådet gjorde også de pågældende personer, grupper og enheder opmærksom på, at de kunne indgive anmodning om at få Rådets begrundelse for, at de var opført på denne liste, medmindre begrundelsen allerede var blevet meddelt dem. Otte grupper fik i oktober 2009 ⁽⁴⁾ forelagt en ændret begrundelse.
- (4) Rådet har foretaget en fuldstændig gennemgang af listen over de personer, grupper og enheder, som forordning (EF) nr. 2580/2001 finder anvendelse på, jf. artikel 2, stk. 3, i den pågældende forordning. Det har i den forbindelse taget hensyn til de bemærkninger, som de berørte personer har indgivet til Rådet.
- (5) På baggrund af dom afsagt af Retten i Første Instans den 30. september 2009 i sag T-341/07 er der en person, der ikke er opført på listen over de personer, grupper og enheder, som forordning (EF) nr. 2580/2001 finder anvendelse på.
- (6) Rådet har også konkluderet, at oplysningerne vedrørende en gruppe på listen bør ændres.
- (7) Rådet har konkluderet, at med undtagelse af den person, der er omhandlet i betragtning 5, har de andre personer, grupper og enheder, der er opført på listen i bilaget til denne forordning, været involveret i terrorhandlinger som omhandlet i artikel 1, stk. 2 og 3, i Rådets fælles holdning 2001/931/FUSP af 27. december 2001 om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme ⁽⁵⁾, at der er truffet en afgørelse for så vidt angår disse af en kompetent myndighed som omhandlet i artikel 1, stk. 4, i nævnte fælles holdning, og at de fortsat skal være omfattet af de specifikke restriktive foranstaltninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2580/2001.
- (8) Listen over de personer, grupper og enheder, som forordning (EF) nr. 2580/2001 finder anvendelse på, bør ajourføres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Den liste, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001, erstattes af listen i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 501/2009 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

⁽¹⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ EUT L 151 af 16.6.2009, s. 14.

⁽³⁾ EUT C 136 af 16.6.2009, s. 35.

⁽⁴⁾ EUT C 261 af 31.10.2009, s. 26.

⁽⁵⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 93.

BILAG

LISTE OVER PERSONER, GRUPPER OG ENHEDER, JF. ARTIKEL 1

1. PERSONER

1. ABOU, Rabah Naami (alias Naami Hamza, alias Mihoubi Faycal, alias Fellah Ahmed, alias Dafri Rèmei Lahdi), født den 1.2.1966 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
2. ABOUD, Maisi (alias den schweiziske Abderrahmane), født den 17.10.1964 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
3. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (alias ABU OMRAN, alias AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), født den 26.6.1967 i Qatif-Bab al Shamal (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
4. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, født i Al Ihsa (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
5. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, født den 16.10.1966 i Tarut (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
6. ARIOUA, Kamel (alias Lamine Kamel), født den 18.8.1969 i Constantine (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
7. ASLI, Mohamed (alias Dahmane Mohamed), født den 13.5.1975 i Ain Taya (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
8. ASLI, Rabah, født den 13.5.1975 i Ain Taya (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
9. ATWA, Ali (alias BOUSLIM, Ammar Mansour, alias SALIM, Hassan Rostom), Libanon, født i 1960 i Libanon, libanesisk statsborger
10. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), født den 8.3.1978 i Amsterdam (Nederlandene) – medlem af »Hofstadgroep«
11. DARIB, Noureddine (alias Carreto; alias Zitoun Mourad), født den 1.2.1972 i Algeriet – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
12. DJABALI, Abderrahmane (alias Touil), født den 1.6.1970 i Algeriet – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
13. EL FATMI, Nouredine (alias Nouriddin EL FATMI, alias Nouriddine EL FATMI, alias Nouredine EL FATMI, alias Abu AL KA'E KA'E, alias Abu QAE QAE, alias FOUAD, alias FZAD, alias Nabil EL FATMI, alias Ben MOHAMMED, alias Ben Mohand BEN LARBI, alias Ben Driss Muhand IBN LARBI, alias Abu TAHAR, alias EGGIE), født den 15.8.1982 i Midar (Marokko), pas nr. N829139 (Marokko) – medlem af »Hofstadgroep«
14. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (alias AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali, alias EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), født den 10.7.1965 eller den 11.7.1965 i El Dibabiya (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
15. FAHAS, Sofiane Yacine, født den 10.9.1971 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
16. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, født i 1963 i Libanon, libanesisk statsborger
17. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Adbul), født den 14.4.1965 eller den 1.3.1964 i Pakistan, pas nr. 488555
18. MOKTARI, Fateh (alias Ferdi Omar), født den 26.12.1974 i Hussein Dey (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
19. NOUARA, Farid, født den 25.11.1973 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
20. RESSOUS, Hoari (alias Hallasa Farid), født den 11.9.1968 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
21. SEDKAOUI, Nouredine (alias Nounou), født den 23.6.1963 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
22. SELMANI, Abdelghani (alias Gano), født den 14.6.1974 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
23. SENOUCI, Sofiane, født den 15.4.1971 i Hussein Dey (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
24. TINGUALI, Mohammed (alias Mouh di Kouba), født den 21.4.1964 i Blida (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
25. WALTERS, Jason Theodore James (alias Abdullah, alias David), født den 6.3.1985 i Amersfoort (Nederlandene), pas nr. NE8146378 (Nederlandene) – medlem af »Hofstadgroep«

2. GRUPPER OG ENHEDER

1. »Abu Nidal Organisation« – »ANO«, (alias »Fatah Revolutionary Council«, alias »Arab Revolutionary Brigades«, alias »Black September« (»Sorte September«), alias »Revolutionary Organisation of Socialist Muslims«)
 2. »Al-Aqsa Martyrs' Brigade« (»Al Aqsa-Martyrernes Brigade«)
 3. »Al-Aqsa. e.V.«
 4. »Al-Takfir« og »al-Hijra«
 5. »Aum Shinrikyo« (alias »AUM«, alias »Aum Supreme Truth«, alias »Aleph«)
 6. »Babbar Khalsa«
 7. »Det Filippinske Kommunistparti«, herunder »New People's Army« – »NPA«, Filippinerne
 8. »Gama'a al-Islamiyya« (alias »Al-Gama'a al-Islamiyya«)(»Islamisk Gruppe« – »IG«)
 9. »İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi« – »IBDA-C« (»Great Islamic Eastern Warriors Front«)
 10. »Hamas«, herunder »Hamas-Izz al-Din al-Qassem«
 11. »Hizbul Mujahideen« – »HM«
 12. »Hofstadgroep«
 13. »Holy Land Foundation for Relief and Development«
 14. »International Sikh Youth Federation« – »ISYF«
 15. »Kahane Chai« (alias »Kach«)
 16. »Khalistan Zindabad Force« – »KZF«
 17. »Det Kurdiske Arbejderparti« – »PKK« (alias »KADEK«, alias »KONGRA-GEL«)
 18. »De Tamilske Tigre« – »LTTE«
 19. »Ejército de Liberación Nacional« (»Den Nationale Befrielseshær«)
 20. »Palestine Liberation Front« (»Den Palæstinensiske Befrielsesfront«) – »PLF«
 21. »Palestinian Islamic Jihad« (»Palæstinensisk Islamisk Jihad«) – »PIJ«
 22. »Popular Front for the Liberation of Palestine« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse«) – »PFLP«
 23. »Popular Front for the Liberation of Palestine-General Command« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse-Generalkommando«) (alias »PFLP-General Command«)
 24. »Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia« – »FARC« (»Colombias Væbnede Revolutionære Styrker«)
 25. »Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi« – »DHKP/C«, (alias »Devrimci Sol« (»Revolutionary Left«), alias »Dev Sol«) (»Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party«)
 26. »Sendero Luminoso« – »SL« (»Den Lysende Sti«)
 27. »Stichting Al Aqsa« (alias »Stichting Al Aqsa Nederland«, alias »Al Aqsa Nederland«) (»Al Aqsa-foreningen i Nederlandene«)
 28. »Teyrbazen Azadiya Kurdistan« – »TAK« (alias »Kurdistan Freedom Falcons«, alias »Kurdistan Freedom Hawks«)
 29. »Autodefensas Unidas de Colombia« – »AUC« (»De Forenede Selvforsvarsstyrker i Colombia«)
-

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1286/2009

af 22. december 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 2,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2002/402/FUSP af 27. maj 2002 om restriktive foranstaltninger over for Usama bin Laden, medlemmer af Al-Qaida-organisationen og Taliban samt andre personer, grupper, virksomheder og enheder, der er knyttet til dem ⁽¹⁾,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fælles holdning 2002/402/FUSP fastsætter bl.a., at Det Europæiske Fællesskab skal træffe en række restriktive foranstaltninger, herunder indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer, i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1267 (1999), 1333 (2000) og 1390 (2002).
- (2) Indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer er blevet gennemført ved forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban ⁽²⁾.
- (3) En artikel om visse undtagelser blev indsat i forordningen ved Rådets forordning (EF) nr. 561/2003 af 27. marts 2003 ⁽³⁾. Indsigelsesfristen, der er omhandlet i den pågældende artikel, bør tilpasses FN's Sikkerhedsråds resolution 1735 af 22. december 2006.
- (4) På baggrund af De Europæiske Fællesskabers Domstols dom af 3. september 2008 i de forenede sager C-402/05 P og C-415/05 P, Domstolens dom (store afdeling) af 3. september 2008 — Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat International Foundation mod Rådet for Den Europæiske Union, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, bør forordning (EF) nr. 881/2002 ændres for at fastsætte en procedure for opførelse på listen, der

sikrer, at den grundlæggende ret til forsvar og særligt retten til at blive hørt respekteres.

- (5) Den reviderede procedure bør omfatte, at begrundelserne for opførelsen på listen fra FN's Al-Qaida- og Taliban-sanktionskomité meddeles til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der står opført, for at give personen, enheden, organet eller gruppen lejlighed til at fremsætte deres synspunkter vedrørende disse begrundelser. Forordning (EF) nr. 881/2002 har til formål at indefryse pengemidler og økonomiske ressourcer, der tilhører personer, enheder, organer eller grupper, der står opført på FN's Al-Qaida- og Talibanliste. Da sådanne indefrysninger ifølge de relevante resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd skal finde sted »hurtigst muligt«, må en sådan foranstaltning i sagens natur drage fordel af en overraskelseseffekt.

Kommissionen bør derfor kunne træffe en afgørelse, inden den meddeler personen, enheden, organet eller gruppen begrundelserne for opførelsen på listen. Begrundelserne for opførelsen på listen bør imidlertid meddeles personen, enheden, organet eller gruppen hurtigst muligt, efter at afgørelsen er blevet offentliggjort, således at vedkommende person, enhed, organ eller gruppe reelt får lejlighed til at gøre sit synspunkt gældende.

- (6) Kommissionen bør bestræbe sig på direkte at underrette personen, enheden, organet eller gruppen om begrundelserne for opførelsen på listen, men dette er ikke altid muligt, hvis kontaktoplysningerne er ufuldstændige eller helt mangler. I sådanne tilfælde bør der offentliggøres en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* for at oplyse de berørte parter om de gældende procedurer.
- (7) Hvis der fremsættes bemærkninger, bør Kommissionen revurdere sin afgørelse på baggrund af de fremsatte bemærkninger og i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾. Revurderingen bør foretages efter forskriftsproceduren i betragtning af det vigtige politiske ansvar, der er involveret, og den følsomme karakter af de internationale bestræbelser på at bekæmpe terrorisme.

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

⁽³⁾ EUT L 82 af 29.3.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- (8) Samme procedure bør gælde for personer, enheder, organer og grupper, der er opført på listen før den 3. september 2008, med henblik på at respektere deres ret til forsvar og særligt deres ret til at blive hørt.
- (9) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og de principper, som navnlig anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder⁽¹⁾, særligt adgang til effektive retsmidler og retten til en retfærdig rettergang, ejendomsretten og retten til beskyttelse af personoplysninger. Forordningen bør anvendes i overensstemmelse med disse rettigheder og principper.
- (10) Denne forordning overholder også fuldt ud medlemsstaternes forpligtelser i henhold til FN-pagten og den retligt bindende karakter af FN's Sikkerhedsråds resolutioner.
- (11) Formålet med forordning (EF) nr. 881/2002 er at forhindre terrorhandlinger, herunder finansiering af terrorisme, for at opretholde international fred og sikkerhed. For at skabe størst mulig retssikkerhed i EU bør navne og andre oplysninger, der er relevante for at identificere fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, hvis midler skal indefrysnes i henhold til forordning (EF) nr. 881/2002, gøres offentligt tilgængelige.
- (12) Enhver behandling af personoplysninger om fysiske personer i henhold til denne forordning bør respektere Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger⁽²⁾ samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽³⁾.
- (13) Det er hensigtsmæssigt at præcisere betydningen af visse ord og tilpasse visse dele af forordning (EF) nr. 881/2002 med nyere standardformuleringer i forordninger om restriktive foranstaltninger.
- (14) Forordning (EF) nr. 881/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

1) I artikel 1:

a) Affattes nr. 3 således:

»3) »Indefrysning af midler«: hindring af enhver bevægelse, overførsel, ændring og brug af, adgang til eller omgang med midler på en hvilken som helst måde, der vil føre til en ændring i omfang, beløb, placering, ejerforhold, besiddelse, art og bestemmelse eller anden ændring, som vil gøre det muligt at anvende de pågældende midler, herunder porteføljevaltning.«

b) Tilføjes følgende numre:

»5) »Sanktionskomité«: komitéen under FN's Sikkerhedsråd nedsat ved FN's Sikkerhedsråds resolution 1267 (1999) om Al-Qaida og Taliban.

6) »Begrundelse«: den offentligt tilgængelige del af sanktionskomitéens sagsfremstilling og/eller, hvor det er relevant, det beskrivende resumé af sanktionskomitéens begrundelser for opførelsen på listen.«

2) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Alle midler og økonomiske ressourcer, der tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, som er opført i bilag I, skal indefrysnes.

2. Ingen midler eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller frigives til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, der er opført i bilag I.

3. Bilag I omfatter fysiske og juridiske personer, enheder, organer og grupper, der er udpeget af FN's Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen som havende tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban.

4. Forbuddet i stk. 2 medfører ikke nogen form for ansvar for de berørte fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med disse forbud.«

3) Artikel 2a, stk. 1, litra c), affattes således:

»c) i) sanktionskomitéen i tilfælde af en beslutning i henhold til litra a), nr. i), ii) eller iii), ikke inden for tre arbejdsdage efter anmeldelsen har gjort indsigelser, eller

ii) sanktionskomitéen i tilfælde af en beslutning i henhold til litra a), nr. iv), har godkendt den tiltænkte anvendelse.«

4) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 2b

Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i EU, der modtager pengemidler overført til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed, et organ eller en gruppe, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefrysnes. Finansierings- eller kreditinstitutionerne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.«

5) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Med forbehold af medlemsstaternes beføjelser under udøvelsen af deres offentlige myndighed er det forbudt direkte eller indirekte at yde teknisk rådgivning, teknisk bistand eller oplæring i militær virksomhed, herunder især uddannelse og bistand vedrørende fremstilling, vedligeholdelse og brug af våben og enhver form for materiel i tilknytning hertil til fysiske eller juridiske personer, enheder, organer eller grupper, der er opført i bilag I.«

6) Artikel 5, stk. 1, litra a), andet afsnit, affattes således:

»Især skal der forelægges oplysninger om pengemidler eller økonomiske ressourcer, der i en periode på seks måneder før denne forordnings ikrafttræden blev ejet eller kontrolleret af personer, der er udpeget af FN's Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen og opført i bilag I.«

7) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, som gennemfører forordningen, og som indefryser pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at pengemidlerne og de andre økonomiske ressourcer er indefrosset eller tilbageholdt som følge af forsømmelighed.«

8) Artikel 7, stk. 1, affattes således:

»1. Kommissionen skal have bemyndigelse til:

a) om nødvendigt at ændre bilag I i overensstemmelse med proceduren i artikel 7b, stk. 2, og

b) at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.«

9) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 7a

1. Såfremt FN's Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen beslutter at opføre en fysisk eller juridisk person, en enhed, et organ eller en gruppe på en liste for første gang, træffer Kommissionen, så snart den modtager en begrundelse fra sanktionskomitéen, straks en afgørelse om at medtage denne person, denne enhed, dette organ eller denne gruppe i bilag I.

2. Så snart Kommissionen har truffet den i stk. 1 nævnte afgørelse, meddeler den straks sanktionskomitéens begrundelse til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt, enten direkte, hvis adressen kendes, eller gennem offentliggørelse af en meddelelse, der giver vedkommende person, enhed, organ eller gruppe lejlighed til at fremsætte sine synspunkter.

3. Hvis der fremsættes bemærkninger, revurderer Kommissionen den i stk. 1 omhandlede afgørelse på baggrund af disse bemærkninger og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2. Bemærkningerne fremsendes til sanktionskomitéen. Kommissionen meddeler resultatet af sin revurdering til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt. Resultatet af revurderingen fremsendes også til sanktionskomitéen.

4. Hvis der på grundlag af væsentlige nye oplysninger fremsættes en yderligere anmodning om at fjerne en person, en enhed, et organ eller en gruppe fra bilag I, foretager Kommissionen en yderligere revurdering i overensstemmelse med stk. 3 og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2.

5. Såfremt FN beslutter at fjerne en person, en enhed, et organ eller en gruppe fra listen eller at ændre identifikationsoplysningerne om en person, en enhed, et organ eller en gruppe, der står opført på listen, ændrer Kommissionen bilag I i overensstemmelse hermed.

Artikel 7b

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Artikel 7c

1. Personer, enheder, organer eller grupper, som blev opført i bilag I inden den 3. september 2008, og som fortsat er opført på listen, kan indgive en anmodning til Kommissionen om en begrundelse. Anmodningen indsendes skriftligt på et af Unionens officielle sprog.

2. Så snart sanktionskomitéen har fremsendt begrundelsen, meddeler Kommissionen denne til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt, og giver vedkommende person, enhed, organ eller gruppe lejlighed til at fremsætte sine synspunkter.

3. Hvis der fremsættes bemærkninger, revurderer Kommissionen afgørelsen om at opføre den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt, i bilag I på baggrund af disse bemærkninger og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2. Bemærkningerne fremsendes til sanktionskomitéen. Kommissionen meddeler resultatet af sin revurdering til den person, den enhed, det organ eller den gruppe, der er berørt. Resultatet af revurderingen fremsendes også til sanktionskomitéen.

4. Hvis der på grundlag af væsentlige nye oplysninger fremsættes en yderligere anmodning om at fjerne en person, en enhed, et organ eller en gruppe fra bilag I, foretager Kommissionen en yderligere revurdering i overensstemmelse med stk. 3 og efter proceduren i artikel 7b, stk. 2.

Artikel 7d

1. Kommissionen behandler personoplysninger for at kunne udføre sine opgaver i henhold til denne forordning og i overensstemmelse med bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (*).

2. Bilag I omfatter de oplysninger om fysiske personer på listen, som er tilgængelige, og som stilles til rådighed af FN's Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer. Oplysningerne kan omfatte:

a) efternavn og fornavne, herunder eventuelle kaldenavne og titler

b) fødested og fødselsdato

c) nationalitet

d) pas- eller ID-kortnummer

e) skatteregistreringsnummer og socialsikringsnummer

f) køn

g) adresse eller andre oplysninger om opholdssted

h) stilling eller erhverv

i) datoen for den i artikel 2, stk. 3, omhandlede udpegelse.

Artikel 7e

Bilag I omfatter de oplysninger om juridiske personer og enheder, som er tilgængelige, og som stilles til rådighed af FN's Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen, og som er nødvendige for at identificere den pågældende person eller enhed. Oplysningerne kan omfatte:

a) navn

b) registreringssted og -dato

c) registreringsnummer

d) hjemsted eller andre oplysninger om opholdssted

e) den i artikel 2, stk. 3, omhandlede dato for udpegelse.

(*) EUT L 8 af 12.1.2001, s. 1.«

10) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

Denne forordning finder anvendelse:

a) inden for EU's område, herunder dets luftrum

b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion

c) på alle fysiske personer inden for eller uden for EU's område, som er statsborgere i en medlemsstat

e) på alle fysiske og juridiske personer, enheder, organer eller grupper for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for EU.«.

d) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2009/1002/FUSP

af 22. december 2009

om ændring af fælles holdning 2006/795/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 20. november 2006 vedtog Rådet for Den Europæiske Union fælles holdning 2006/795/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea (DPRK)⁽¹⁾; denne fælles holdning blev ændret ved fælles holdning 2009/573/FUSP⁽²⁾ til gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1874 (2009).
- (2) Forbuddet mod direkte og indirekte levering, salg eller overførsel til DPRK af visse typer produkter, materiel, udstyr, varer og teknologi bør omfatte alle varer med dobbelt anvendelse og teknologi, som er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 428/2009 af 5. maj 2009 om en fællesskabsordning for kontrol med udførsel, overførsel, mæglervirksomhed og transit i forbindelse med produkter med dobbelt anvendelse⁽³⁾.
- (3) Rådet har identificeret yderligere personer og enheder, der opfylder kriterierne i artikel 3, stk. 1, litra b), artikel 4, stk. 1, litra b), artikel 3, stk. 1, litra c) og artikel 4, stk. 1, litra c), i fælles holdning 2006/795/FUSP. Disse personer og enheder bør derfor anføres i bilag II og III til den pågældende fælles holdning.
- (4) Fælles holdning 2006/795/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I fælles holdning 2006/795/FUSP foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1, stk. 1, litra c), affattes således:

⁽¹⁾ EUT L 322 af 22.11.2006, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 197 af 29.7.2009, s. 111.

⁽³⁾ EUT L 134 af 29.5.2009, s. 1.

- »c) visse andre typer produkter, materiel, udstyr, varer og teknologi, der kunne bidrage til DPRK's nukleare programmer, ballistiske missilprogrammer eller programmer for andre masseødelæggelsesvåben, eller som kunne bidrage til dets militære aktiviteter, og som skal omfatte alle varer med dobbelt anvendelse og teknologi, som er anført i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 428/2009 af 5. maj 2009 om en fællesskabsordning for kontrol med udførsel, overførsel, mæglervirksomhed og transit i forbindelse med produkter med dobbelt anvendelse (*). Den Europæiske Union træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke produkter der skal være omfattet af denne bestemmelse.

(*) EUT L 134 af 29.5.2009, s. 1.«.

- 2) Artikel 4, stk. 3 og 4, affattes således:

»3. Der kan gøres undtagelser for midler og økonomiske ressourcer, der

- a) er nødvendige for at dække basale behov, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på bolig, medicin og lægebehandling, skat, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter,
- b) er bestemt udelukkende til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, eller
- c) udelukkende er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer i overensstemmelse med national lovgivning, til rutinemæssig forvaltning af infrosne midler og økonomiske ressourcer,

efter at den pågældende medlemsstat har underrettet udvalget om, at den, når det er hensigtsmæssigt, har til hensigt at godkende adgangen til sådanne midler og økonomiske ressourcer for personer og enheder, der er anført i bilag I, og udvalget ikke har truffet negativ afgørelse herom senest fem arbejdsdage efter en sådan underretning.

4. Der kan desuden gøres undtagelser for midler og økonomiske ressourcer, der:

- a) er nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, forudsat at den pågældende medlemsstat har underrettet og opnået godkendelse fra udvalget for personer og enheder, der er anført i bilag I, eller

b) er genstand for en retlig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret eller en dom, i hvilket fald midlerne og de økonomiske ressourcer kan anvendes til at opfylde afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, forudsat at afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen var registreret forud for den dato, hvor personen eller enheden som omhandlet i stk. 1 blev udpeget af sanktionsudvalget, Sikkerhedsrådet eller Rådet, og ikke er til fordel for en person eller enhed, som omhandlet i stk. 1, efter at den pågældende medlemsstat har underrettet udvalget for så vidt angår personer og enheder, der er anført i bilag I.«.

Artikel 2

Bilag II og III til fælles holdning 2006/795/FUSP erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

BILAG

»BILAG II

A. Liste over personer, der er omhandlet i artikel 3. stk. 1, litra b), og artikel 4, stk. 1, litra b)

#	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikations oplysninger	Begrundelse
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Fødselsdato: 2.2.1946 eller 6.2.1946 eller 23.2.1946 (provinsen Hamgyong Nord) Pasnr. (fra og med 2006): PS 736420617	Medlem af den nationale forsvars-kommission. Direktør for administrationsafdelingen i det koreanske arbejderparti.
2.	CHON Chi Bu		Medlem af General Bureau of Atomic Energy, tidligere teknisk direktør i Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Fødselsdato: mellem 1928 og 1933	Første vicedirektør i forsvarsindustri-afdelingen (det ballistiske program), det koreanske arbejderparti, medlem af den nationale forsvarskommission.
4.	HYON Chol-hae	Fødselsdato: 1934 (Manchuriet, Kina)	Vicedirektør i folkets væbnede styrkers afdeling for den generelle politik (militær rådgiver for Kim Jong Il).
5.	JON Pyong-ho	Fødselsdato: 1926	Sekretær i det koreanske arbejderpartis centralkomité. Leder af centralkomitéens afdeling for militærmaterielindustrien, som kontrollerer centralkomitéens 2. økonomiske komité. Medlem af den nationale forsvarskommission.
6.	KIM Yong-chun (alias Young-chun)	FFødselsdato: 4.3.1935 Pasnr.: 554410660	Næstformand i den nationale forsvars-kommission. Minister for Folkets væbnede styrker. Særlig rådgiver for Kim Jong Il i spørgsmål vedrørende nuklear strategi.
7.	O Kuk-Ryol	Fødselsdato: 1931 (Jilin-provinsen, Kina)	Næstformand i den nationale forsvars-kommission, med ansvar for at overvåge erhvervelsen i udlandet af højteknologi til det nukleare og det ballistiske program.
8.	PAEK Se-bong	Fødselsdato: 1946	Formand for 2. økonomiske komité (ansvarlig for det ballistiske program) i det koreanske arbejderpartis central-komité. Medlem af den nationale forsvarskommission.
9.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Fødselsdato: 1933 Pasnr.: 554410661	Vicedirektør i folkets væbnede styrkers afdeling for den generelle politik og vicedirektør i folkets væbnede styrkers logistiske afdeling (militær rådgiver for Kim Jong Il).
10.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Fødselsdato: 20.9.1929 Pasnr.: 645310121 (udstedt den 13.9.2005)	Formand for videnskabernes akademi, der beskæftiger sig med WMD-relateret biologisk forskning.
11.	RYOM Yong		Direktør i General Bureau of Atomic Energy (en enhed udpeget af De Forenede Nationer), med ansvar for internationale forbindelser.
12.	SO Sang-kuk	Fødselsdato: mellem 1932 og 1938	Leder af afdelingen for atomfysik på Kim Il Sung-Universitetet.

B. Liste over enheder, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b)

#	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikations oplysninger	Begrundelse
1.	Atomforskningscentret i Yongbyon		Forskningscenter, der har medvirket til fremstilling af plutonium af militær kvalitet. Centret hører under General Bureau of Atomic Energy (enhed udpeget af De Forenede Nationer, 16.7.2009).
2.	Korea Pugang Mining and Machinery Corporation ltd		Datterselskab af Korea Ryongbong General Corporation (enhed udpeget af De Forenede Nationer, 24.4.2009), som administrerer fabrikker, der fremstiller aluminiumspulver, der kan benyttes i forbindelse med missiler.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea	Datterselskab af Korea Ryongbong General Corporation (enhed udpeget af De Forenede Nationer, 24.4.2009).
4.	Sobaeku United Corp (alias Sobaeksu United Corp)		Statsejet virksomhed, der deltager i forskning i eller erhvervelse af følsomme produkter eller følsomt udstyr. Den ejer en række naturgrøftminer, der leverer råvarer til to forarbejdningsfabrikker, der bl.a. fremstiller grafitblokke, der kan benyttes til ballistiske formål.

BILAG III

A. Liste over personer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra c), og artikel 4, stk. 1, litra c)

1.	KIM Tong-un		Direktør for »Office 39« i arbejderpartiets centralkomité, som beskæftiger sig med spredningsfinansiering.
----	-------------	--	--

RÅDETS AFGØRELSE 2009/1003/FUSP

af 22. december 2009

om ændring af fælles holdning 2009/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 27. oktober 2009 vedtog Rådet fælles holdning 2009/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea ⁽¹⁾ som reaktion på sikkerhedsstyrkernes voldelige indgreb over for politiske demonstranter i Conakry den 28. september 2009.
- (2) I lyset af situationens alvor i Republikken Guinea bør der pålægges supplerende restriktive foranstaltninger rettet mod de enkelte medlemmer af Det Nationale Råd for Demokrati og Udvikling (NCDD) og fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer der har forbindelse med dem, idet disse er ansvarlige for den voldelige undertrykkelse eller det politiske dødvande i landet.
- (3) Desuden bør der opføres yderligere fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der har forbindelse med NCDD, på listen over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilaget til fælles holdning 2009/788/FUSP.
- (4) Yderligere handling fra Unionens side er nødvendig for at gennemføre visse foranstaltninger —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Fælles holdning 2009/788/FUSP ændres således:

1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele til ovennævnte, såvel som udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, til Republikken Guinea forbydes, uanset om de hidrører fra medlemsstaternes områder eller ej.

2. Det er forbudt

- a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, udøve mæglervirksomhed eller levere andre tjenester i forbindelse med produkter som omhandlet i stk. 1, eller i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af sådanne produkter til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Republikken Guinea eller til anvendelse i dette land
- b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkter som omhandlet i artikel 1, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, med henblik på salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne produkter, eller ydelse af teknisk bistand, udøvelse af mæglervirksomhed eller levering af andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Republikken Guinea eller til anvendelse i dette land
- c) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i litra a) eller b).«

2) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Artikel 1 finder ikke anvendelse på

- a) salg, levering, overførsel eller eksport af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, eller af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for De Forenede Nationers (FN) og EU's institutionsopbygningsprogrammer eller EU's og FN's krisestyringsoperationer
- b) salg, levering, overførsel eller eksport af ikke-kampmæssige køretøjer, der er fremstillet eller udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for EU's og dets medlemsstaters personale i Republikken Guinea
- c) ydelse af teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med sådant udstyr eller sådanne programmer og operationer
- d) levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med sådant udstyr eller sådanne programmer og operationer,

såfremt sådan eksport og bistand på forhånd er godkendt af den relevante kompetente myndighed.

⁽¹⁾ EUT L 281 af 28.10.2009, s. 7.

2. Artikel 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt udføres til Republikken Guinea udelukkende til personlig brug for personel fra FN, EU eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.»

3) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at nægte de enkelte medlemmer af NCDD og personer med tilknytning til dem, jf. listen i bilaget, indrejse i eller gennemrejse af deres område.«

4) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 3a

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de enkelte medlemmer af NCDD og fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer med tilknytning til dem, jf. listen i bilaget, indefrys.

2. Ingen midler eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilaget.

3. En medlemsstats kompetente myndighed kan på vilkår, som den finder passende, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives eller stilles til rådighed, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er

- a) nødvendige til at dække basale behov hos de personer, der er opført på listen i bilaget, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) bestemt udelukkende til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand
- c) bestemt udelukkende til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, eller
- d) nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, såfremt den kompetente myndighed har meddelt, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse, til den kompetente myndighed i de øvrige medlemsstater og Kommissionen mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen.

Medlemsstaten underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der måtte være meddelt i medfør af dette stykke.

4. Uanset stk. 1 kan en medlemsstats kompetente myndigheder give tilladelse til frigivelse af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er omfattet af en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret, der er truffet inden den dato, hvor den i artikel 3a omhandlede fysiske eller juridiske person, enhed eller organ blev medtaget i bilaget, eller af en dom, administrativ afgørelse eller voldgiftsmæssig kendelse, der er afsagt før nævnte dato
- b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at opfylde fordringer, der er sikret ved en sådan afgørelse om tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, afgørelse eller kendelse, inden for de grænser, som er fastsat ved gældende lovgivning og administrative bestemmelser om sådanne fordringshaveres rettigheder
- c) afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, afgørelsen eller kendelsen er ikke til fordel for en fysisk eller juridisk person, enhed eller organ, der er opført i bilaget, og
- d) anerkendelse af afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, afgørelsen eller kendelsen må ikke ske i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.

Medlemsstaten underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der måtte være meddelt i medfør af dette stykke.

5. Stk. 2 finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti i form af

- a) renter eller anden form for afkast fra disse konti, eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået inden den dato, hvor disse konti blev omfattet af denne fælles holdning.

forudsat at sådanne renter, andre afkast og betalinger fortsat er omfattet af stk. 1.«

Artikel 2

Bilaget til fælles holdning 2009/788/FUSP erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

BILAG II

LISTE OVER PERSONERNE NÆVNT I ARTIKEL 3 OG 3A

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
1.	Kaptajn Moussa Dadis CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Pasnr.: R0001318	Formand for CNDD
2.	Generalmajor Mamadouba (alias Mamadou) Toto CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1946 Pasnr.: R00009392	Minister for sikkerhed og civilbeskyttelse
3.	General Sékouba KONATÉ	Fødselsdato: 1.1.1964 Pasnr.: R0003405/R0002505	Forsvarsminister
4.	Oberst Mathurin BANGOURA	Fødselsdato: 15.11.1962 Pasnr.: R0003491	Minister for telekommunikation og ny informationsteknologi
5.	Oberstløjtnant Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA	Fødselsdato: 22.10.1979 Pasnr.: R0017873	Minister, fast sekretær for CNDD, (afskediget fra hæren den 26.1.2009)
6.	Kommandant Oumar BALDÉ	Fødselsdato: 26.12.1964 Pasnr.: R0003076	Medlem af CNDD
7.	Kommandant Mamadi (alias Mamady) MARA	Fødselsdato: 1.1.1954 Pasnr.: R0001343	Medlem af CNDD
8.	Kommandant Almamy CAMARA	Fødselsdato: 17.10.1975 Pasnr.: R0023013	Medlem af CNDD
9.	Oberstløjtnant Mamadou Bhoie DIALLO	Fødselsdato: 1.1.1956 Pasnr.: R0001855	Medlem af CNDD
10.	Kaptajn Koulako BÉAVOGUI		Medlem af CNDD
11.	Politiøverstløjtnant Kandia (alias Kandja) MARA	Pasnr.: R0178636	Medlem af CNDD Sikkerhedsdirektør i Regionen Labé
12.	Oberst Sékou MARA	Fødselsdato: 1957	Medlem af CNDD Vicedirektør for det nationale politi-korps
13.	Morciré CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1949 Pasnr.: R0003216	Medlem af CNDD
14.	Alpha Yaya DIALLO		Medlem af CNDD Direktør for det nationale toldvæsen
15.	Oberst Mamadou Korkea DIALLO	Fødselsdato: 19.2.1962	Minister for handel, industri og SMV'er,
16.	Kommandant Kelitigui FARO	Fødselsdato: 3.8.1972 Pasnr.: R0003410	Minister, generalsekretær i præsidentens kabinet
17.	Oberst Fodeba TOURÉ	Fødselsdato: 7.6.1961 Pasnr.: R0003417 /R0002132	Guvernør for Kindia (tidl. ungdomsminister, afskediget som minister den 7.5.2009)
18.	Kommandant Cheick Sékou (alias Ahmed) Tidiane CAMARA	Fødselsdato: 12.5.1966	Medlem af CNDD
19.	Oberst Sékou (alias Sékouba) SAKO		Medlem af CNDD
20.	Løjtnant Jean-Claude, kaldet COPLAN PIVI	Fødselsdato: 1.1.1960	Medlem af CNDD Minister med ansvar for præsidentens sikkerhed

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
21.	Løjtnant Saa Alphonse TOURÉ	Fødselsdato: 3.6.1970	Medlem af CNDD
22.	Oberst Moussa KEITA	Fødselsdato: 1.1.1966	Medlem af CNDD Minister, fast sekretær for CNDD, med ansvar for forbindelserne til statsinstitutionerne
23.	Oberstløjtnant Aïdor (alias Aëdor) BAH		Medlem af CNDD
24.	Kommandant Bamou LAMA		Medlem af CNDD
25.	Mohamed Lamine KABA		Medlem af CNDD
26.	Kaptajn Daman (alias Dama) CONDÉ		Medlem af CNDD
27.	Kommandant Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		Medlem af CNDD
28.	Kommandant Moussa Tiégboro CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1968 Pasnr.: 7190	Medlem af CNDD Minister, præsidentens kabinet, med ansvar for den særlige tjeneste til bekæmpelse af narkotika og organiseret kriminalitet
29.	Kaptajn Issa CAMARA	Fødselsdato: 1954	Medlem af CNDD Guvernør for Mamou
30.	Oberst Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Fødselsdato: 26.2.1957 Pasnr.: 13683	Medlem af CNDD Sundhedsminister
31.	Mamady CONDÉ	Fødselsdato: 28.11.1952 Pasnr.: R0003212	Medlem af CNDD
32.	Sekondløjtnant Cheikh Ahmed TOURÉ		Medlem af CNDD
33.	Oberstløjtnant Aboubacar Biro CONDÉ	Fødselsdato: 15.10.1962 Pasnr.: 2443/R0004700	Medlem af CNDD
34.	Bouna KEITA		Medlem af CNDD
35.	Idrissa CHERIF	Fødselsdato: 13.11.1967 Pasnr.: R0105758	Minister med ansvar for kommunikation, præsidentens kabinet, forsvarsminister
36.	Mamoudou (alias Mamadou) CONDÉ	Fødselsdato: 9.12.1960 Pasnr.: R0020803	Statssekretær med ansvar for missioner, strategiske spørgsmål og bæredygtig udvikling
37.	Løjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Præsidentens adjutant
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	Fødselsdato: 1.1.1976 Pasnr.: R0000968	Særlig rådgiver for Aboubacar Chérif »Toumba« Diakité
39.	Sekondløjtnant Marcel KOIVOGUI		Assistent for Aboubacar Chérif »Toumba« Diakité
40.	Papa Koly KOUROUMA	Fødselsdato: 3.11.1962 Pasnr.: R11914/R001534	Minister for miljø og bæredygtig udvikling
41.	Kommandant Nouhou THIAM	Fødselsdato: 1960 Pasnr.: 5180	Generalinspektør for de væbnede styrker Talsmand for CNDD
42.	Politikaptajn Théodore (alias Siba) KOUROUMA	Fødselsdato: 13.5.1971 Pasnr.: Service R0001204	Attaché i præsidentens kabinet

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
43.	Kabinet (alias Kabiné) KOMARA	Fødselsdato: 8.3.1950 Pasnr.: R0001747	Premierminister
44.	Kaptajn Mamadou SANDÉ	Fødselsdato: 12.12.1969 Pasnr.: R0003465	Minister, præsidentens kabinet, med ansvar for økonomi- og finansområdet
45.	Alhassane (alias Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	Fødselsdato: 31.12.1961 Pasnr.: 5938/R00003488	Minister, præsidentens kabinet, med ansvar for statskontrol
46.	Joseph KANDUNO		Minister med ansvar for revision, gennemsigtighed og god regeringsførelse
47.	Fodéba (alias Isto) KÉIRA	Fødselsdato: 4.6.1961 Pasnr.: R0001767	Minister for ungdom, sport og fremme af unges arbejde
48.	Oberst Siba LOHALAMOU	Fødselsdato: 1.8.1962 Pasnr.: R0001376	Justitsminister, seglbevarer
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	Fødselsdato: 1.1.1960 Pasnr. : R0001714	Minister for territorial forvaltning og politiske anliggender
50.	Alexandre Cécé LOUA	Fødselsdato: 1.1.1956 Pasnr.: R0001757 / diplomatpas: R 0000027	Minister for udenrigsanliggender og Guineas statsborgere i udlandet
51.	Mamoudou (alias Mahmoud) THIAM	Fødselsdato: 4.10.1968 Pasnr.: R0001758	Minister for miner og energi
52.	Boubacar BARRY	Fødselsdato: 28.5.1964 Pasnr.: R0003408	Viceminister ved præsidentens kabinet med ansvar for bygge- og anlægsvirksomhed, fysisk planlægning og den offentlige arkitektoniske kulturarv
53.	Demba FADIGA	Fødselsdato: 1.1.1952 Pasnr.: opholdstilladelse FR365845/365857	Medlem af CNDD, Overordentlig og befuldmægtiget ambassadør Ansvarlig for forbindelserne mellem CNDD og regeringen
54.	Mohamed DIOP	Fødselsdato: 1.1.1963 Pasnr.: R0001798	Medlem af CNDD Guvernør for Conakry
55.	Sergent Mohamed (alias Tigre) CAMARA		Medlem af de væbnede styrker, knyttet til præsidentgardens kaserne »Koundara«
56.	Habib HANN	Fødselsdato: 15.12.1950 Pasnr.: 341442	Komitéen for Revision og Overvågning af Statens Strategiske Sektorer
57.	Ousmane KABA		Komitéen for Revision og Overvågning af Statens Strategiske Sektorer
58.	Alfred MATHOS		Komitéen for Revision og Overvågning af Statens Strategiske Sektorer
59.	Kaptajn Mandiou DIOUBATÉ	Fødselsdato: 1.1.1960 Pasnr.: R0003622	Direktør for præsidentens pressekantor Talsmand for CNDD
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	Fødselsdato: 23.4.1968 Pasnr.: R0004490	Medlem af de væbnede styrker Direktør for Forsvarsministeriets Informations- og Efterretningstjeneste
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	Fødselsdato: 11.11.1961 Pasnr.: R0048243	Generaldirektør for Guineas Radio og Tv

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Motiv
62.	Alhassane BARRY	Fødselsdato: 15.11.1962 Pasnr.: R0003484	Direktør for Centralbanken
63.	Roda Namatala FAWAZ	Fødselsdato: 6.7.1947 Pasnr.: R0001977	Forretningsmand med tilknytning til CNDD, der har ydet økonomisk støtte til CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Forretningsmand med tilknytning til CNDD, der har ydet økonomisk støtte til CNDD
65.	Kerfalla CAMARA		KPC PDG de Gui. Co. Pres Forretningsmand med tilknytning til CNDD, der har ydet økonomisk støtte til CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	Fødselsdato: 6.2.1965	Læge og præsidentens personlige rådgiver
67.	Aly MANET		Bevægelsen »Dadis skal blive«
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Minister for beskæftigelse, forvaltningsreform og den offentlige tjeneste
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Minister for information og kultur
70.	Boureima CONDÉ		Minister for landbrug og husdyrproduktion
71.	Mariame SYLLA		Minister for decentralisering og udvikling af lokalområder

RÅDETS AFGØRELSE 2009/1004/FUSP**af 22. december 2009****om ajourføring af listen over de personer, grupper og enheder, som er omfattet af artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 27. december 2001 vedtog Rådet fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme ⁽¹⁾.
- (2) Den 15. juni 2009 vedtog Rådet fælles holdning 2009/468/FUSP om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP ⁽²⁾.
- (3) I overensstemmelse med artikel 1, stk. 6, i fælles holdning 2001/931/FUSP er det nødvendigt at foretage en fuldstændig gennemgang af listen over de personer, grupper og enheder, som fælles holdning 2009/468/FUSP finder anvendelse på.
- (4) Denne afgørelse indeholder resultatet af den gennemgang, som Rådet har foretaget vedrørende de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på.
- (5) På baggrund af den dom, som Retten i Første Instans afsagde den 30. september 2009 i sag T-341/07, er der en person, der ikke er opført på listen over de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på.
- (6) Rådet har også konkluderet, at oplysningerne vedrørende en gruppe på listen bør ændres.
- (7) Rådet har konkluderet, at med undtagelse af den person, der er omhandlet i betragtning 5, har de andre personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på, været involveret i terrorhandlinger som omhandlet i artikel 1, stk. 2

og 3, i fælles holdning 2001/931/FUSP, at der er truffet en afgørelse for så vidt angår disse af en kompetent myndighed som omhandlet i artikel 1, stk. 4, i nævnte fælles holdning, og at de fortsat skal være omfattet af de deri fastsatte specifikke restriktive foranstaltninger.

- (8) Listen over de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på, bør ajourføres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Listen over de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på, er indeholdt i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Fælles holdning 2009/468/FUSP ophæves, for så vidt den vedrører personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Rådets vegne

A. CARLGREN

Formand

⁽¹⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 93.

⁽²⁾ EUT L 151 af 16.6.2009, s. 45.

BILAG

LISTE OVER PERSONER, GRUPPER OG ENHEDER, JF. ARTIKEL 1

1. PERSONER

1. ABOU, Rabah Naami (alias Naami Hamza, alias Mihoubi Faycal, alias Fellah Ahmed, alias Dafri Rèmei Lahdi), født den 1.2.1966 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
2. ABOUD, Maisi (alias den schweiziske Abderrahmane), født den 17.10.1964 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
3. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (alias ABU OMRAN, alias AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), født den 26.6.1967 i Qatif-Bab al Shamal (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
4. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, født i Al Ihsa (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
5. AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, født den 16.10.1966 i Tarut (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
6. ARIOUA, Kamel (alias Lamine Kamel), født den 18.8.1969 i Constantine (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
7. ASLI, Mohamed (alias Dahmane Mohamed), født den 13.5.1975 i Ain Taya (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
8. ASLI, Rabah, født den 13.5.1975 i Ain Taya (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
9. ATWA, Ali (alias BOUSLIM, Ammar Mansour, alias SALIM, Hassan Rostom), Libanon, født i 1960 i Libanon, libanesisk statsborger
10. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), født den 8.3.1978 i Amsterdam (Nederlandene) – medlem af »Hofstadgroep«
11. DARIB, Nouredine (alias Carreto; alias Zitoun Mourad), født den 1.2.1972 i Algeriet – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
12. DJABALI, Abderrahmane (alias Touil), født den 1.6.1970 i Algeriet – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
13. EL FATMI, Nouredine (alias Nouriddin EL FATMI, alias Nouriddine EL FATMI, alias Nouredine EL FATMI, alias Abu AL KA'E KA'E, alias Abu QAE QAE, alias FOUAD, alias FZAD, alias Nabil EL FATMI, alias Ben MOHAMMED, alias Ben Mohand BEN LARBI, alias Ben Driss Muhand IBN LARBI, alias Abu TAHAR, alias EGGIE), født den 15.8.1982 i Midar (Marokko), pas nr. N829139 (Marokko) – medlem af »Hofstadgroep«
14. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (alias AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali, alias EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), født den 10.7.1965 eller den 11.7.1965 i El Dibabiya (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
15. FAHAS, Sofiane Yacine, født den 10.9.1971 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
16. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, født i 1963 i Libanon, libanesisk statsborger
17. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Abdul), født den 14.4.1965 eller den 1.3.1964 i Pakistan, pas nr. 488555
18. MOKTARI, Fateh (alias Ferdi Omar), født den 26.12.1974 i Hussein Dey (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
19. NOUARA, Farid, født den 25.11.1973 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
20. RESSOUS, Hoari (alias Hallasa Farid), født den 11.9.1968 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
21. SEDKAOUI, Nouredine (alias Nounou), født den 23.6.1963 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
22. SELMANI, Abdelghani (alias Gano), født den 14.6.1974 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
23. SENOUCI, Sofiane, født den 15.4.1971 i Hussein Dey (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
24. TINGUALI, Mohammed (alias Mouh di Kouba), født den 21.4.1964 i Blida (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
25. WALTERS, Jason Theodore James (alias Abdullah, alias David), født den 6.3.1985 i Amersfoort (Nederlandene), pas nr. NE8146378 (Nederlandene) – medlem af »Hofstadgroep«

2. GRUPPER OG ENHEDER

1. »Abu Nidal Organisation« – »ANO«, (alias »Fatah Revolutionary Council«, alias »Arab Revolutionary Brigades«, alias »Black September« (»Sorte September«), alias »Revolutionary Organisation of Socialist Muslims«)
 2. »Al-Aqsa Martyrs' Brigade« (»Al Aqsa-Martyrernes Brigade«)
 3. »Al-Aqsa. e.V.«
 4. »Al-Takfir« og »al-Hijra«
 5. »Aum Shinrikyo« (alias »AUM«, alias »Aum Supreme Truth«, alias »Aleph«)
 6. »Babbar Khalsa«
 7. »Det Filippinske Kommunistparti«, herunder »New People's Army« – »NPA«, Filippinerne
 8. »Gama'a al-Islamiyya« (alias »Al-Gama'a al-Islamiyya«)(»Islamisk Gruppe« – »IG«)
 9. »İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi« – »IBDA-C« (»Great Islamic Eastern Warriors Front«)
 10. »Hamas«, herunder »Hamas-Izz al-Din al-Qassem«
 11. »Hizbul Mujahideen« – »HM«
 12. »Hofstadgroep«
 13. »Holy Land Foundation for Relief and Development«
 14. »International Sikh Youth Federation« – »ISYF«
 15. »Kahane Chai« (alias »Kach«)
 16. »Khalistan Zindabad Force« – »KZF«
 17. »Det Kurdiske Arbejderparti« – »PKK« (alias »KADEK«, alias »KONGRA-GEL«)
 18. »De Tamilske Tigre« – »LTTE«
 19. »Ejército de Liberación Nacional« (»Den Nationale Befrielseshær«)
 20. »Palestine Liberation Front« (»Den Palæstinensiske Befrielsesfront«) – »PLF«
 21. »Palestinian Islamic Jihad« (»Palæstinensisk Islamisk Jihad«) – »PIJ«
 22. »Popular Front for the Liberation of Palestine« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse«) – »PFLP«
 23. »Popular Front for the Liberation of Palestine-General Command« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse-Generalkommandoen«) (alias »PFLP-General Command«)
 24. »Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia« – »FARC« (»Colombias Væbnede Revolutionære Styrker«)
 25. »Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi« – »DHKP/C«, (alias »Devrimci Sol« (»Revolutionary Left«), alias »Dev Sol«) (»Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party«)
 26. »Sendero Luminoso« – »SL« (»Den Lysende Sti«)
 27. »Stichting Al Aqsa« (alias »Stichting Al Aqsa Nederland«, alias »Al Aqsa Nederland«) (»Al Aqsa-foreningen i Nederlandene«)
 28. »Teyrbazen Azadiya Kurdistan« – »TAK« (alias »Kurdistan Freedom Falcons«, alias »Kurdistan Freedom Hawks«)
 29. »Autodefensas Unidas de Colombia« – »AUC« (»De Forenede Selvforsvarsstyrker i Colombia«)
-

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA